

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERI

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

ARLINGTON VA 22201-2537
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
MILAN KRIVANJA 032000
2

Vol. 102 No. 7

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 24, 2000

ISSN Number 0164-68X

60c

Eliminating Slovenian in Carinthia

by Paul Watson
Los Angeles Times

KLAGENFURT, Austria — Since the days of the Austro-Hungarian Empire, the Slovenian minority in Austria's province of Carinthia has struggled to defend its culture.

In the first three grades of school, teachers are often rotated, one beginning a lesson speaking German and another completing it in Slovenian, so that children can learn both.

That's just the kind of cultural sensitivity that rankles Gov. Joerg Haider, who is at the center of a global controversy but maintains he is being portrayed unfairly. He is considering ways to get rid of bilingual education in Carinthia, to end what he sees as a waste of tax money and a harm to children's education.

"Children hear both languages, so the German-speaking children learn basics from the Slovenian, such as 'Hello, how are you?' and such," Marjan Sturm, a leader of the Slovenian minority, said in an interview. "This is incredible for German nationalists. The mayor of Klagenfurt, Harald Scheucher, said that it is like being a passive smoker."

Haider provoked international condemnation this month by negotiating his Freedom Party into national government in which members of his party have half the Cabinet seats, including that of deputy chancellor.

Haider and his more moderately conservative ally in the coalition, Chancellor Wolfgang Schuessel, continue to insist that no one should worry that the far right now wields national power in a coalition government.

But Sturm and other critics who have lived under Haider rule in Carinthia don't buy the assurances delivered with cool smiles. They have long seen the Freedom Party's leaders as a master of political sleight of hand.

Rather than force radical changes, leaving a clear record as a weapon for his enemies, Haider says a lot more outrageous things than he actually does. Some see his style as a sort of stealth nationalism with a longer-term goal.

Melitta Trunk, leader of the left-wing Social Democratic Party in Carinthia and a woman who has done battle with Haider for 20 years, is convinced that his habit of conjuring up ethnic and racial foes whom he can then attack is shaped by a single ambition: He wants to be chancellor of Austria.

With an unemployment rate around 7% - slightly higher than the rest of Austria's, but lower than that of the country's powerful neighbor Germany - Carinthia doesn't seem the likely launch pad for the most successful far-right politician in Europe.

But Haider is such an effective populist that he can scare voters enough to believe he is their best hope.

"He always creates a special enemy," Trunk said. "Twenty years ago, it was the Slovene minority. Ten years ago, when our unemployment rate was even lower, he divided people into 'good working people' and 'bad unemployed.'"

"We have a very good social [welfare] system for families. It's at the top in Europe. So Haider said, 'You have to pay so many taxes just because of these women who don't marry and have children. They are taking away your money.' Again, he was picking on the poor and the weak."

Haider was reelected governor of Carinthia last March, with 42% of the vote, and late in the year he announced he planned to reform the bilingual education policy, without saying exactly how.

"Haider also announced he wants to change the headmasters of the schools because they should not be bilingual," Sturm said. "He said it is discrimination against German-speaking people who cannot get the position of headmaster in these schools."

"The other problem is that some German nationalist organizations in Carinthia want to change the bilingual school system altogether, and they want to have a completely separated school system."

If Slovenian-speaking children were taken out of mixed classes, their separate schools would be "like a ghetto," Sturm said.

For many among Carinthia's shrinking Slovenian minority, this debate is about more than education policy. Promises were made and they should be kept, no matter who is in power, Sturm insists.

A century ago, Carinthia's 120,000 Slovenians formed the ethnic majority, he says, but a 1991 census set the total at 40,000 based on the question, "What language do you use in your family?" The number of people able to speak Slovenian is closer to 54,000, Sturm says.

After World War I and the collapse of the Austro-Hungarian Empire, Austria and neighboring Yugoslavia argued and at times fought over the territory. In the to-and-fro, Carinthia's Slovenian minority often suffered severe persecution.

Adolf Hitler annexed Austria into his Third Reich in 1938, and war between Yugoslavia and Nazi Germany broke out three years later. Carinthia's bilingual schools were shut down.

In 1955, the Allied powers restored Austria's sovereignty under the State Treaty, which included cultural protection for the Slovenian minority. That protection was later strengthened with laws that Sturm says are now at risk.

Thanks to Rudy Menart of Studio City, CA and Mark Ryavec for submitting this informative article.

51 to be fired as Africa efforts expand

VOA cuts service to Eastern Europe

The Voice of America, the foreign broadcast arm of the United States on Feb. 10 announced deep cuts in its East European broadcasting staff to focus efforts on other regions of the post-Cold War world.

VOA Director Sanford J. Ungar revealed the firings at a staff meeting. A total of 51 positions will be eliminated in the European and East Asia division, including six of the nine Czech-language broadcasters, 11 of 14 Hungarian broadcasters, and 16 of 19 Polish broadcasters.

To what extent the future Slovenian VOA broadcasts will be affected by this reorganization is not yet known.

"This has quickly become known as 'Black Thursday' around here," said one VOA veteran as word of the firings spread.

The Broadcasting Board of Governors, which has overseen VOA since it was made an independent agency last fall, stressed in a 19-point fact sheet distributed to employees that none of the agency's 53 languages were being eliminated entirely.

The cuts, which followed the first congressionally mandated review of the agency's foreign language broadcasts, were "made to shift resources and broadcast hours away from stable democracies to regions of the world where information sources are more restricted," according to the handout.

While the VOA was a bulwark of U.S. diplomacy during the Cold War, today its largest audiences are found in Nigeria, Bangladesh, China, Ethiopia, and Afghanistan.

With Poland, Hungary, and the Czech Republic solid, U.S. allies and members of NATO, the old Cold War staffing levels and broadcast schedules no longer made sense, the board said.

VOA employees will learn by the end of June who will be let go, with the firings taking effect by the end of August.

Other services being cut back include broadcasters of Latvian, Lithuanian, Romanian, and Slovenian.

There is "love" and "venison" in Slovenian

250 Attend Florida Baraga Day

The Bishop Baraga Day in Holiday, Florida on Feb. 5th was a big success. About 250 people attended the Mass in St. Vincent de Paul Church.

Following the Mass, about 150 persons attended the luncheon and program at the Knights of Columbus Hall. About 25 Slovenians from Cleveland and Canada were present. The rest of the participants were Knights of Columbus members from

Michigan who have retired to Florida.

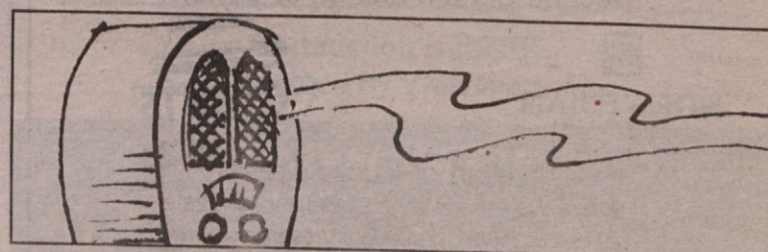
The Knights of Columbus are greatly contributing to the cause of Bishop Baraga. Mr. John Matthews and his wife, Helen, were instrumental in starting Bishop Baraga Day in Florida. They were also celebrating their 60th wedding anniversary that day; unfortunately they were unable to attend due to illness.

--Frank Urankar

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

"A successful man is one who makes more money than a wife can spend. A successful woman is one who can find such a man."



Radio waves are a combination of two kinds of electric vibrations - audio frequency waves and radio frequency waves, which "carry" audio waves.

Jim's Journal

By Jim Debevec



A sure-fire way to select a worthy President:

There were a few hundred (1) responses to a previous column concerning the ridiculous one-year length of the U.S. Presidential election process, which has some (1) of us asking, "When will it ever end?"

Your faithful journalist thought about it further. To recapitulate: instead of a year - the elections should last about a week. Each candidate shall write 100 words or less (preferably a lot less) on the subject, "Why I want to be President!"

Here are additional thoughts. After all candidates submit their written statement, we could have a panel of five experts examine the 100 words.

The first judge should be a former physics teacher - Patricia Habat would be just right. It would be her job to determine how many words are in the declaration to make sure the candidate can count up to 100. (This is especially helpful when the President submits his trillion dollar budget.) (Why we need a trillion dollar budget is a another question incomprehensible to us humble taxpayers, especially now that the Korean war is ended - and Vietnam, too, for that matter.)

Another judge would be there to check for spelling. If a candidate says, "I can make your *potatos* grow," we can let that person go - back to the cornfield to plant

his own potatoes for all the starving people in China.

A third judge would be an FBI special agent who would dust the letter for fingerprints. If someone else's prints are on the request to be President, then we surmise the candidate doesn't have the ability to even write 100 words (or less) and he/she can revert back to his/her old government job.

The fourth judge would be a person who is good at reading lips. So if the writer puts down, "No new taxes, read my lips," or "I never heard of that woman, what's her name, Miss Monica, or Paula," well, the lip reader can inform us of the falsehood, and the citizens can confidently vote that fibber into the White House.

The fifth judge would be none other than quiz show host Regis Philbin. When the field of candidates is narrowed down to a promising one, he could look at him/her square in the eyes (while a chorus of professional funeral mourners hums a sad tune), and say, "A - Do you really want to be President? B - Do you want to be Vice President? C - Do you want to be the Polka Ambassador? or D - Would you rather be Bill Gates?" And after they respond, Regis can convey his famous line, "IS THAT YOUR FINAL ANSWER?"

If the candidate is not sure, he/she can use the lifeline and call up his/her *ata* or *stari-mama* who will tell him/her, "Definitely D."

If you have any helpful hints about the much ballyhooed Presidential selection process, write this concerned journalist. (In 100 words more or LESS).

Two weeks ago we spoke about small birds who were



100 WORDS MORE OR LESS

by

John Mercina

ONLY IN AMERICA!

When you listen to the Country-Western songs, do you hear the lyrics? A friend of mine has a collection of song lyrics and is proud of the fact that some of the words are just plain "stupid". Here are some of the examples:

- ⇒ "I wouldn't take her to a dawg fight because I'm afraid she'd win."
- ⇒ "My John Deere was breaking your field while your dear John was breaking my heart."
- ⇒ "I fell in a pile of you and got love over me."
- ⇒ "If you don't leave me alone I'll go and find someone else who will."
- ⇒ "I changed her oil, she changed my life."
- ⇒ "I keep forgettin' I forgot about you."
- ⇒ "You're the reason our kids are so ugly."
- ⇒ "Thank God and Greyhound she's gone."
- ⇒ "My wife ran off with my best friend and I sure do miss him."
- ⇒ "Drop-kick me Jesus through the goalposts of life."
- ⇒ "I've been flushed from the bathroom of your heart."
- ⇒ "I've got the hungries for your love and I'm waiting in your welfare line."

Do you know any Slovenian songs that are similar to those above? Send them in and let's have some fun!



keeping us company this winter and asked readers if they could figure out what they were.

Son of a gun, we received three responses:

Robin Verhose the voice of the New York Stock Exchange says the birds sound like juncos.

If the birds have a little crest and very beedy eyes and feed in bird feeders then they could be Tufted Titmice. They usually flock with chickadees.

(I didn't get close enough to see their eyes. They take one look at me and fly away.)

Robin says she saw some real robins on the lawn already. (Spring must be near).

Bill Edwards of Phoenix figures the feathered friends could be chickadees, sometimes known as Titmouse or Nuthatch.

And knowledgeable tour host **Mimi Stibil** said the birds are Finches.

Comments to: Jim's Journal, 6117 St. Clair, Cleveland, OH 44103; Fax: (216) 361-4088; or save money by e-mail: ah@buckeyeweb.com

Remembering Johnny Pecon

On the occasion of the 25th anniversary of the passing of polka star Johnny Pecon in 1975, Tony Petkovsek and Joey Tomsick will air the one hour documentary (originally aired in 1975) this Saturday at 12 noon on WELW 1330 AM and worldwide on Internet welw.com. The special program was co-produced by Don Sosnoski.

Knock, knock
Who's there?

Tick.

Tick, who?

Tick 'em up. Tttthish ish a holdup.

Surely you have a better joke, even if your name is not Shirley. Send them to Jokes, 6117 St. Clair Cleveland OH 44103 e-mail to: ah@buckeyeweb.com fax: (216) 361-4088

Three great essentials to achieve anything worthwhile are, first, hard work; second, stick-to-itiveness; third, common sense.

--Thomas Edison

May your troubles be less, and your blessings be more; and nothing but happiness comes through the door.

--Celtic Blessing

Recalling the heart valve

By Rudy Flis

Do you recall my mentioning the St. Jude heart valve? If you do, that's called great memory.

Do you know there is another meaning for recall? All St. Jude heart valves have been removed from their shelves in all hospitals. We call that a "Recall."

Now I gotta tell you, I've grown attached to my new valve, and this letter I received did not set well with me. Why? Because I am alive and well, so please don't rock the boat.

Most valves are okay, just a few rejects have a leaking

problem. (I hope mine is not one of them.)

I am actively in a dialogue with St. Jude, the apostle of the impossible, the namesake of my valve. Stay tuned.

At night, as I lay in bed, I can hear my new valve working, a comforting sound. And I pray I may never hear that other sound (drip, drip, drip).

There are so many needs in this world which need prayer, I would hate to have you fine folks pray me through another operation.

The recall letter is real, but it does not clog my day with worry. Trust in God is REAL.

Why do this?

When you can do this plus save money!



Sale of All Sails Book Now!

Sale ends March 31, 2000

Any Norwegian Cruise Line ship
All Itineraries--All Year Long

*Receive a two category upgrade.

*Second person half-off or better.



NORWEGIAN
CRUISE LINE



A division of Euclid Travel

22078 Lakeshore Blvd, Euclid, Oh. 44123
1-216-261-1050, cruise@cruise giants.com

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

TO YOUR HEALTH AND LONGEVITY

By Frederick E. Krizman,
L.L.D.

(Continued)

ELDER CARE

Now there are more than 35 million Americans 65 or older representing nearly 15% of the population. This figure will continue to expand into an older-boom population.

The changes and developments in the improvements in medical technology also mean that we as the elder population will be living longer. Some estimates that

during the years between 2050 and 2100 the percentage of elderly more than 85 years old is going to have the greatest increase.

The chronic illnesses that may require long-term care, especially in the skilled nursing facilities will become more costly.

The burden of providing financial assistance often fall upon the children. Most of the elder persons are looking for a way to budget and handle their assets, and their

caretakers are going to be involved in providing support.

The elderly should investigate about a living will and durable power of attorney for healthcare law. Attorneys are now specializing in the elder care law, and make recommendations regarding this important subject.

Do not leave the burden of providing your health care to your family. Make your decisions now.

Re-Nu Auto Body

by Joe Glinsek

Collinwood's 'Five Points' Post Office, a tavern, a shabby old house and the lop-sided shack of a barbershop, all kept "Re-Nu" hidden from view. Set well back from the road, it was only visible through the sliver of a dusty driveway, but well worth the search.

A first-time customer might have hesitated as they drove in and saw the colorful sign announcing "Re-Nu Auto Body," a slick, modern name that belied an honest business housed in a place that shouted obsolescence. This primitive structure with hard packed dirt floors, had only a telephone and the cars under repair as symbols of the present. Everything else about this factory-like building with a memorial to the past - it reminded me of scenes from "Out Our Way," a popular comic strip of the day.

One corner designated as the paint shop was a nightmare of workbench and shelving littered with paint cans and tools of the trade, all of it covered with the powdery gauze of decades of over-spray. A feeble, droning fan tried to exhaust the fumes from John's current paint job. It's hard to believe that fine body work and painting could be done in this setting, but Re-Nu had a reputation as the best body shop around.

Crazy about cars, I was a frequent visitor and nosed around while he masked and sprayed. John was a patient friend, a couple of years my senior. His dad owned the shop and was busy hammering and welding, or I might have been chastised for disturbing the help. Mr. Poznik, an aging Anthony Quinn look-alike with a tough hoarse voice to match, often growled, "You ain't helpin' my profit!" Still, he did a couple of "freebie" welding jobs on my bike.

A fine paint job required many coats of sanded and hand-rubbed lacquer. At \$125, it was more than a month's pay for most folks. While an "enamel job" didn't need rubbing and cost less than half that price, it was prone to the surface defects of "runs" and "orange-peel," and its shiny surface never had the depth of color that was the hallmark of a fine lacquer job.

Much of the collision damage on auto bodies of that period was beaten back into shape with a collection of hammers and "dollies." A "dolly" was a heavy slug of steel made in assorted shapes and sizes. You could describe it as a hand-held anvil against which the heated metal could be hammered and shaped. (British craftsmen who repair auto bodies were called "panel-beaters," which makes literal sense.)

The sheet metal in cars of the 1930s and later, was thick enough to work with heat and a hammer and could be made to stretch or shrink into shape. The heating, welding or brazing was done with "rods" and a gas torch fueled by a mixture of oxygen and acetylene. Small flaws were "leaded" before filling and sanding to blend with the contour. Hand repairs of this kind are a vanishing art, but were basic techniques at the time. ("Bondo" was still "beyondo".)

When John returned to work after his WWII Navy service in the Pacific, his dad had a great surprise for him - a beautiful 1936 two-door Ford sedan. Freshly painted and striped, it was the envy of the neighborhood when he and his friends "cruised" in this shiny black beauty.

"Painted and striped" reminds me that quality paint jobs (the Ford being a prime example), were almost always striped. This wasn't a vinyl decal applied by some kid at today's new car dealer. The striping was painted by a very steady hand. For a time, a guy named "Herman" was the shop's painter and striper - but only if he "had a few." Herman could spray-paint with a hangover, but striping required a "hair of the dog" to steady his hands. You had to see him work to appreciate his amazing artistry.

Working as an apprentice at his dad's shop, John mastered his craft and became the chief painter after Herman left. When his dad retired, John and John Jr. took over, added a proper paint booth and modernized the shop. Unfortunately, "old devil progress" had new ideas for the land under and around Re-Nu Auto Body. It is only a memory now.

Glinsek "Grew up Slovenian" in Collinwood and now lives in Sarasota, Fla.



The first alphabet was developed by the Phoenicians around 1350 B.C.

Knock, knock.
Who's there?
Icy
Icy, who?
Icy your underwear.
They don't get better. Help
us out. Send your jokes to:
ah@buckeyeweb.com

Free Presentation About Slovenia

A free multimedia presentation on Slovenia produced by Borut Sraj is coming to Cleveland from Ljubljana on March 12.

Slovenia is the featured country, but highlights from Switzerland, Germany, Austria, Italy, the Czech Republic, and Hungary are also included. Narration and commentary will be provided by Borut with Mike Cerar from Travelmax assisting.

This unique presentation will be offered twice on Sunday, March 12, first at St. Vitus Church Social Hall after the Slovenian Mass at 11:30 a.m.; and then at the Slovenian Workmen's Home 15335 Waterloo Rd., at 3:15 p.m.

Borut Sraj was born in 1952 in Ljubljana. After completing his studies at the School of Graphic Art, he continued his study of philosophy in India and where he traveled for five years. His desire to explore took him from India around the

world to the United States and South America before coming back to Europe.

During his travels he was never without his camera with which he took fantastic photographs. Borut co-authored a photo essay with the National Geographic Magazine, USA, in 1989. "A House Much Divided" was a documentary project for a French editor about Serbian Orthodox churches and monasteries.

His work has been published in various magazines, books, and tourist publications. On his own he printed photo calendars, posters, and artistic post cards. He has presented a number of multimedia productions accompanied with lectures in Slovenia and while visiting abroad.

Today he lives and works in Ljubljana where he is tour director and manager of Okarina Tours.

Everyone is cordially invited to this unique presentation.

Donation

Thanks to Mr. and Mrs. Richard Sterle of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper.

House for Sale

Euclid - Chardon Hill

1720 E. 230. Brick bungalow. 3 bdrm, new deck, rec. room, sun room \$105,000.

(216) 486-7249

Open House Sunday 1-4

Slovenians Are Cool

YOU ARE CORDIALLY INVITED

A Multimedia Presentation:

Slovenia

Narrated and presented by **Borut Sraj**, noted photographer, philosopher, and tour guide from Ljubljana, Slovenia.

Additional commentary by **Mike Cerar** from Travelmax.

Also included are Switzerland, Germany, Italy, Hungary, the Czech Republic, Austria, and a optional presentation on "Mysterious India" where Mr. Sraj lived for five years.

Two presentations on
Sunday, March 12, 2000

St. Vitus Church Social Room
11:30 AM after the Slovenian Mass

Slovenia Workmen's Home
15335 Waterloo Road
3:15 PM

Admission is FREE.
Sponsored by *Travelmax, Inc.*

TRAVELMAX, Inc.

(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119

Assessing Term Limits at a Mid-Point

by State Representative
Ed Jerse

Entering the 2000 campaign, 36 of the 99 members of the Ohio House of Representatives cannot seek re-election due to term limits. As the impact of this transition comes into focus, term limits are proving to be neither the unmitigated disaster nor the populist boon many predicted.

In 1990, Ohioans voted to limit state representatives and senators to eight elected years in office, beginning with the 1992 elections. Responding to a growing national outcry against "professional politicians," voters hoped for a return to a Jeffersonian ideal of "citizen legislators."

The problem with the state legislative office is that it is a "plateau position." Legislators enjoy the perks and prestige and realize that the next step - to Congress or a County or State office - is difficult, if not impossible. Given the power of incumbency, even mediocre legislators can hold on for decades and rob talented younger people of a chance to serve.

Term limits are proving that there are few, if any, indispensable legislators. Early retirements have brought to the General Assembly exceptionally bright, energetic and appealing

Beautiful young people are works of nature, but beautiful old people are works of art.

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

visit SLOVENIA 2000

We are proud to be celebrating our 77th year with a complete range of escorted tours and independent vacations to SLOVENIA.

Alpine Europe & Slovenia
with Joe & Nancy Novak
Munich, Germany; Salzburg, Graz, Austria; Maribor, Postojna, Portoroz, Lake Bled, Ljubljana, Slovenia
June 21 - July 3, 2000

USPEH Slovene Chorus
Concert Tour of Slovenia
& Greek Isle Cruise
Bled, Ljubljana, Maribor, Ptuj, Stajersko region, Portoroz
June 29 - July 17, 2000

Oktoberfest 2000
Bavaria, Slovenia, Austria, Switzerland
Hosted by: Merle Kumik and Joe Fedorchak
October 1 - 13, 2000

Italy & Slovenia
with Fr. Frank Godic
Rome, Orvieto, Assisi, Bologna, Padova, Venice; Portoroz, Postojna, Lipica, Lake Bohinj, Brezje, Ljubljana, Novo Mesto
October 1 - 14, 2000

Adria Airlines Official Agency • Quality Rental Cars
Hotel Reservations/Recommendations • Custom Group Tours

**Kollander World Travel**
(800) 800-5981 (216) 692-1000
www.kollander-travel.com

newcomers who are spurring veteran to renewed diligence.

Without term limits, these newcomers, many of whom are professionals in their 30s, might never have had the chance to show voters their ability to serve in this - or higher - office. Their willingness to serve, moreover, proves wrong the prediction that only the very young or very old would seek a term limited to eight years.

Notwithstanding these developments, the downside of term limits is becoming apparent. Lawmaking is an art, not a science, and the subtleties of acquiring and using power in an institution takes years to learn. Now, just as they are beginning to grasp these subtleties, legislators are forced to leave.

Adding to the dilemma is the fact that the most talented legislators are those most likely to contemplate a premature departure. They want a future in public life and, as will be the case in 2002, some will depart after only six years to seek election to the State Senate or statewide office.

Abbreviating legislative terms also encourages a negative, unproductive competitiveness within the parties. Knowing that they have only eight years to "make their mark," incoming legislators ignore seniority, in-

Likes Recipes

Thanks to **Mary Doles** of Mentor, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$10.00 donation with the note: "Enjoy reading all of the paper, but especially the Kaifesh family recipes and stories of the old Collinwood neighborhood that I knew.

sist on key committee assignments, and make the deals necessary to get them.

In addition to underutilizing experience and placing the unprepared in key posts, this process is inherently destabilizing. Each new class will press for change and, if successful, undermine continuity and growth. In an "every man for himself" atmosphere, the glue that holds caucuses together - respect for seniority, service to party, and a view to the long term - dissolves.

In the same way, leaders of the House and Senate are being weakened by term limits. Knowing that either they or the Speaker will soon be moving on, rebellious members are emboldened, as evidenced by Rep. Diane Grendell's recent lawsuit against her own party's leaders.

Having far less experience - the next Speaker will have been in the House only six years - future leaders will have dramatically less control. Far from returning power to the people, this serves merely to strengthen the Governor, with his large staff, and the special interests, with their money and high-powered lobbyists.

On a recent day, I came to appreciate another shortcoming of term limits. As I sat on the House floor considering a legislative roadblock I had encountered, I realized that there were no longer the old veterans, on either side of the aisle, with years of experience, to turn to for advice. The General Assembly is becoming an institution without mentors.

The solution is not to rescind term limit, but to lengthen the limit to 12 or 14 years. This will allow for the change and freshness term limits have brought, while preserving the experience and stability that were the virtues of the prior approach.

Happiness is not the end of life. Character is.

Klub Ljubljana News:

Greetings for the year 2000.

Our Christmas dinner was well attended. Sophie's Catering did a wonderful job. The food was good and everyone present enjoyed.

Our ailing members are Frank Skoda, Rose Roesch, and Josie Comenshek. Wishing them a speedy recovery.

Next meeting will be on Tuesday, Feb. 29 at Recher Hall in Euclid at 1 p.m.

--Stephanie Segulin

Miracle Lasagna

This is Karen's recipe, and can't be simpler! The lasagna noodles are uncooked, so you really save time.

Ingredients:

- 48 oz. spaghetti sauce (meat sauce)
- 12 uncooked lasagna noodles
- 16 oz. ricotta cheese (w/parsley, egg, salt & pepper)
- 2 C shredded mozzarella
- ¼ C grated parmesan cheese

Directions:

Spread 1 cup of sauce in a small foil pan. Top with 3 uncooked noodles, ricotta, mozzarella, parmesan. Layer in this order until all ingredients are used up, and top with mozzarella and parmesan.

Cover and bake at 375° for 1 hour & 15 or 20 minutes.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes

Slovenians Should Have Credit Union

(Continued from last week)

By Stane Kuhar

The list could go on with the point being that the possibilities are broad in defining a common bond for American Slovenians.

For the many reasons stated above, a new FCU normally takes anywhere from 12-to-18 months to be established with an approved charter and formal acceptance as a *bona fide* FCU.

Historical Perspective

The development of credit unions and awakening of Slovenian consciousness crossed paths around the same time in history. The first credit union was established in Belgium in 1848. This was the same time the idea of a "United Slovenia" rather than being individual provinces of empires, countries, or states was beginning to evolve.

By 1900 a credit union was established in Canada. The first credit union was established in the United States in 1909. By 1938 credit unions had been set up in 38 states and the District of Columbia.

The first credit union established for and by Slovenians occurred in Celovec, Carinthia (Austria) in 1851. By 1856 a second credit union was established in Ljubljana to meet the needs of craftsmen and artisans. But the major driving force for the cooperative and credit union movement in Slovenia reached a real maturity through the efforts of Rev. Dr. Janez Evangelist Krek, a Roman Catholic priest (b. 1865 - d.1917).

The papal encyclical entitled *Rerum Novam* was formulated and written by Pope Leo XIII in 1891. *Re-*

run Novam sought to define, explain, and meet the changes in society due to the Industrial Revolution and the social implications of this revolution for mankind. Pope Leo XIII sought to articulate that society must allow for just wages, the right to own private property, the right of people to form unions and associations, and the right for a "fair day's wages for a fair day's labor," in addition to the other changes that had and were occurring in the 1800s and early 1900s. This papal encyclical set in motion one of the more practical applications for what can be described as the Catholic Action Movement and various Catholic Congresses that were and did occur throughout Europe. One of the outgrowths of these activities was local Catholic parishes being involved in the establishment of cooperatives and credit unions.



The significance of cooperatives and credit unions was that at a minimum an established steady and reliable source of capital could be made available to the average person to either maintain or increase a standard of living in a dignified manner without being caught forever in a cycle of constant debt. Or worse, little or no capital at all. (To Be Continued)

Slovenians Are Cool

Q. - Why did Cinderella stink at baseball?

A. - Two reasons: She ran away from the ball and had a pumpkin for a coach.

Ongoing Involvement Insures the Continuance of Slovenska Pristava

Talk given by Slovenaka Pristava president **Metod Ilc** on Saturday, Jan. 22 in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

Dober večer člani Pristave, prijatelji, duhovni vodje Father Božnar, Father Kumšič. Good evening members of Pristava. Good evening our friends.

Welcome to *Pristavska noč 2000*. This night is for you, members and owners of Slovenska Pristava. Attending in capacity numbers is a testimonial of your support and the Board thanks you.

Relying on good memory of our elders, this is the 35th yearly event. Although Pristava was bought in June 1961, this dinner/dance celebration did not begin until a few years later. It is Pristava's fund-raiser and an opportunity to say a few words about the well-being of our prized possession.

Pristava was created to serve the Slovenian Catholic community as a gathering place for social, religious, educational and recreational activities. It has fulfilled this task well and is poised to continue its successful existence.

This past season was ideal for Pristava's activities and we used it well for picnics, family reunions, craft shows and other events which were well attended. Many picnics were begun with a Mass at *Orlov Vrh* or on stage, thus bolstering the

attendance from the start by offering this spiritual fulfillment.

Our caretaker, Ronny Rus is doing an excellent job. We thank him and his family. Much effort goes into readying of the facility before the season starts. Best description of these efforts by dedicated individuals would be calling them "busy beavers". They relentlessly work on maintenance of the swimming pool, water system, flower beds and numerous other tasks that many of us take for granted. They do it for the love of you, for the memory of those gone from us and for many other selfless reasons. We thank them from the bottom of our hearts and may God bless them.

To carry out projects we rely mostly on voluntary participation. One instance where we hire help is the after picnic clean up. This makes Pristava one of the most efficient organizations in financial matters.

During winter months the Board is busy on special projects like archiving, camping redefinition and other planning. When the season comes, we'll be ready with added focus.

Let me conclude by inviting all members to stimulate and encourage younger members toward more active participation in Pristava activities which will foster their love and attachment and guarantee Pristava's growth far into the next millennium.

As an example of what Pristava truly is, let me read you a poem by beloved Tone Košir, published in the *Ameriška Domovina* on May 27, 1981. It is in Slovenian:

NA PRISTAVO

*Pristava kliče, vabi nas,
Prijatelj, pridi k nam v
vas.*

*Tako lepo je tukaj zdaj,
Zgleda Ti kot mali raj.*

*Le pridi sem prijatelj moj,
Pomladni uživaj ta opoj,
Tu veselje je doma,
Da lahko vsak uživa ga.*

*Mimo tu se odpočiješ,
Se zraka svežega naučiješ,
Domača družba se dobi,
Kjer pozabiš vse skrbi.*

*Kapela nova je zgrajena,
Junakom našim posvečena,
Vero, dom so nam branili,
Mučencev krono so dobili.*

*Krasen tisti je teren,
Kjer postavljen je bazen,
Okolica lepo zelena,
V raj prelepi spremenjena.*

*Plavanje te okrepi,
Čista voda te hladi,
Lep užitek res imaš,
Ko med valovi se igraš.*

*Nova tudi je dvorana,
Velika, svetla in prostrana,
Ko se godba oglasi,
Vse se giblje in vrti.*

*Najbolj važna je kantina,
Dobiš tam vino, razna
piva.*

*Kar srce Ti poželi,
Vse na bari se dobi.*

*Prijatelj moj, le pridi sem,
Ti žal ne bo, to dobro
vem,
Vse kar nudi nam narava,
To vse naša ima Pristava.*

Donations

Thanks to the following who gave generous donations to the *Ameriška Domovina*:

Hauptman Family,
Richmond Hts., OH -- \$20.00

Bernard Zalar, Willowick, Ohio -- \$10.00

Marija Ribic, Euclid, Ohio -- \$5.00

Emma Znidarsich, La-Crosse, WI -- \$10.00

Mary Kump, Garden Grove, CA -- \$10.00

Angela Hutar, Euclid, Ohio -- \$10.00

Hurry is only good for catching flies. -- *Russian Proverb.*

DID YOU KNOW

Slovenia ... Joseph Želle

Archbishop and Slovenian Metropolitan of Ljubljana, Dr. Francé Rodé, on New Year's Day declared the Shrine of Mary Help of Christians in Bréžje as the Slovenian national Marian Shrine. At the solemn divine services Maribor Ordinary Franc Krambérger, Koper's Ordinary Metod Pirih, Auxiliary Bishops Jožef Kvas, Jožef Sméj, and Alojz Uran participated. Bréžje is visited by more than 300,000 pilgrims annually. This year the Slovenians will observe the 200th anniversary of the Chapel Shrine of Mary Help of Christians. This year will also be the 100th anniversary of the present church building.

RTV Slovenia awarded Dr. Drago Kléménčič for his outstanding work on television. He has been the editor of religious programming on Slovenian television. A priest of the Koper Diocese, Father Kléménčič edited the Slovenian diocesan weekly, *Družina* (Family) for a quarter of a century. He also is highly regarded in international circles. Congratulations!

On the Feast of Christ the King, Archbishop Dr. Rodé blessed the rebuilt organ in the Franciscan Cathedral of Saint Nicholas, in downtown Ljubljana. It is the largest church organ in Slovenia. The new instrument has three manuals and 58 registers. The original elements of Grégorčič's organ of 1870 have been retained. Renovation was carried out by the Diocesan organ workshop of Maribor.

The year 1999 marked 1,400 years since the oldest Slovenian Diocese of Koper was first men-

tioned in public official records. The event will be celebrated during 2000 with a two-day seminar in Koper next October. A pilgrimage to the Koper Cathedral is being organized for the Lenten season. To mark the event as well, a translation of Koper Bishop Pavel Naldini Krajčepis's book of the Koper Diocese written in 1700 will be published.

A life-sized bronze statue of Alojzij Gradnik (1882-1967) was dedicated recently. It was the work of sculptor Jakov Brdar. Son, Sérgéj Gradnik, uncovered the statue at the dedication ceremonies. Academician Dr. Francé Bérnik, president of the Slovenian Academy of Arts and Science, delivered the talk at the opening.

Mohorjeva družba in Celovec has published a book, *Jurij Trunk med Koroško in Združenimi državami Amerike* (Jurij Trunk between Carinthia and the United States of America). The author, Dr. Matjaž Kléménčič, discusses Father Trunk's political activities in Carinthia preceding the plebiscite after World War I and then in Colorado and San Francisco.

For the 100th anniversary of the birth of composer Matija Tomc, a memorial plaque was mounted on the house of his birth, in Kaplišče pri Metliki. A memorial Mass was said by Archbishop Dr. Franc Rodé in the village of Podzemlje. Father Tomc was professor of Music at the Diocesan Seminary in Šentvid, Ljubljana. After the Second World War, 1947 to 1973, he was pastor in Domžale. Between 1932 and 1947 he also taught organ at Glasbena Matica, the State Conservatory, and the Music Academy in Ljubljana.

#176 W020900 515 Words

PETER J. KUCHAR

ACCOUNTING SERVICES

INCOME TAX PREPARATION

IN-HOME CONSULTATION

PERSONALIZED AND CONVENIENT

(440) 944-1468

29439 Woodway Drive
Wickliffe, Ohio 44092

PERKIN'S

RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Drive in - or Walk In

BRONKO'S

Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

HELP WANTED - DIE CASTING

EXPANDING, PROGRESSIVE DIE CASTER

in the process of building a new facility has these

IMMEDIATE LONG-TERM OPENINGS

for experienced, hardworking people:

Die Cast Operators - Production Workers

Set-Up - Maintenance - Tool room

Quality - Engineering - Managers

General Office Positions

We offer training and apprenticeship programs.

TOP PAY & FULL BENEFITS

based on skill level & experience

NOW HIRING ALL SHIFTS

Please Send resume to:

Die Castings

P.O. Box 560211

Macedonia OH 44056-0211

EOE



Coming Events:

Friday, Feb. 25

Dance at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland 7:30 - 11:30 p.m., featuring Bob Kravos.

Saturday, Feb. 26

St. Clair Rifle Club hosting dinner dance Lovska Večerja, 6:30 p.m. All welcome. For tickets call 942-4025.

Saturday, Feb. 26

Slovenian Sports Club of Chicago hosts *Mardi Gras 2000*, a Cajun and Zydeco dance party at the Slovenian Cultural Center in Lemont, IL. Doors open 6 p.m. Tickets \$12.50 in advance; \$15 at door. Further information call Dale Trinko 773/779-1655. Partial benefit for Slovenian Cultural Center.

Friday, March 3

Dance at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland 7:30 - 11:30 p.m., featuring Frank Moravcik.

Friday, March 10

No Dance - Casino Night at West Park Slovenian Home, 45832 W. 130 St., Cleveland, Ohio.

Friday, March 10

Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80 St., Fish Fry serving 5:30 - 7 p.m. Cost \$8. Music by Wayne Tomsic 6:30 - 9:30 p.m.

Friday, March 17

Dance at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland 7:30 - 11:30 p.m., featuring Al Nowak.

Sunday, March 19

Federation of Slovenian Homes Man/Woman of Year Banquet at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland. Main honorees Judge Ron Sustar and Marie Shaver.

Friday, March 24

Dance at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland 7:30 - 11:30 p.m., featuring Joey Tomsick.

Friday, March 31

Fish Fry, Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80 St., Cleveland from 5:30 - 7 p.m. Cost \$8. Music by Wayne Tomsic from 6:30 - 9:30 p.m.

Good enough never is.

The Grand Wedding

From sun to snow - why would anybody go to Cleveland in January from Sedona, Arizona other than to attend a grand wedding, and oh, yes also to visit family and friends?

Julie Urbanick and Brian Intihar, both from Fairport Harbor, Ohio were married on January 15, 2000 at the new St. Mary Church in Chardon. It was a beautiful day, clear, clean, white snow in Chardon. The bride and bridesmaids carried white tulips. The three brothers of the bride and groom were most handsome. The flower girl was Caryle Lundquist.

Parents of the bride are Joseph and Janet Urbanick, parents of the groom Dale and Ella Intihar; grandparents of the bride, Robert and Phyllis Howell - Joseph and Sylvia Urbanick.

The readings, gospel acclamation chosen by Julie and Brian were read by Deacon Edward McCarthy. Music, rite of marriage and final blessing were all-inspiring.

The reception took place that evening at La Malfa Party Center in Mentor which featured a wonderful receiving line along with delicious hors d'oeuvres and

champagne. A great sit down dinner and die-for-dessert plus a five-layer wedding cake awaited the guests. Dinner and dance music was provided by a 16-piece orchestra. Must I say more? It was a most wonderful wedding; one that everyone will remember.

While in Cleveland visiting family, the Proster family is an old family in Euclid, Fairport Harbor, Geneva, Lake Lucerne, Twinsburg, Lyndhurst Park Estates, and W. Bernard Avenue. Visited sister Sylvia, brothers John, Frank, Adolph, Paul and Raymond visiting from Sedona, Arizona with wife, Yvonne. It takes at least 10 days to visit all the nieces and nephews and families.

The visit even included some of our classmates from Euclid Shore High School and Villa Angela High School. One school chum in particular was John Telich who invited us for lunch at the University Club and a short tour around Cleveland and at the printing office of the American Home with owners Jim and Madeline Debevec. One wonders who will take over the tradition

after they can no longer function. It is a monstrous job and will be a great loss to the Slovenian heritage.

John and Janet Telich are great supporters of the Slovenian paper plus many, many plaques John has which testifies to the fact John has contributed to his school, college, company and the city of Euclid. The list goes on and on. It is worth a stop at his office at 241000 Lake Shore Blvd. He even has a red rock mobile from Sedona where he visited for golf and R and R. Meanwhile, his wife, Jan, was doing volunteer work at the Henn Estate, a Euclid show-stopper on the shores of Lake Erie.

All in all, it was a great visit and I tried to write only the tip of the iceberg. It's always good to get back home safe and sound to Sedona. The old saying around is that "God created Grand Canyon, but lives in Sedona."

Stay healthy and happy.

Raymond and Yvonne Proster want to thank all families and friends for all the wonderful memories.

--Ray Proster

Dining in Hot Chile

By Rudy Pivik

Before we went to Chile, I was talking with our son who was in Chile twice during his travels. He said, "Dad, make sure you try and eat a *completo*."

So one afternoon in Vina Del Mar near City Park, my wife, Marie, and I sat at a sidewalk café and we ordered two "completos."

"Completo" is a large hot dog on a large bun and filled with lettuce, tomatoes, and slices in a bun smothered with toppings of mayonnaise, with a large glass of beer. I took my first bite and Marie started to laugh. Mayonnaise was running down my cheeks. So my wife scraped off most of her topping. It was a hot day so I ordered another Heiniken. The cost for the *completo* was \$2.50.

Then we walked across the street into City Park. A group of young men with four dancers each had a large drum strapped on their back, with rope tied to their feet to hit that drum. So, with their feet they had to beat the drums and they danced and sang in a large circle, criss-crossing and with the music it was like a drill team. After every three dances, the drummers took a rest and a hat was passed around for their pay.

Now then in Santiago one afternoon, five of us went into a Brazilian restaurant. We sat down, ordered two bottles of wine and went to a salad bar, had soup, filled our plates, but no meat. It was just like a salad bar at Ponderosa.

After about 15 minutes the waiter came to the table with large grilled pork on a long silver skewer. He cut nice pieces on each plate. Five minutes later he came back with beef on a skewer; another five minutes and there was chicken. I was filled by then, but the fourth time he had about eight sausages on skewers. I was full but I wanted to taste one to see if it was anything like Cleveland's klobase. They were good and I thought I was eating an Azman klobasa.

By this time I was really full, but the waiter didn't give up and came back four more times after that for a total of eight meats served. Two of the ladies went all the way. It cost about \$18 per person. It was worth all that money, but my good wife picked up the tab. No wonder I am a poor man.

After we left the restaurant, we walked to a shopping mall square, just in time to see about 10 performers singing and playing Chilean country or mountain music, very nice. I added a little polka clapping to it, and was ready to dance to that music on the square but Maria held me back. Said if I made of fool of myself I would have to continue alone.

The last article I wrote about Chile was written near St. Valentine's Day, so I have to write something nice about my wife, Maria, and to all you other good ladies out there. So, now I will just say, "Marie you are a very good woman and I am thankful for what we have today."

Yesterday is history; tomorrow is a mystery; today is a gift.

Q. - Why is six scared of seven?
A. - Because 7-8-9

The only thing worse than hearing an alarm clock in the morning is not hearing it.
--Toni Stepec

St. Vitus Parish Reverse Raffle

Saturday, March 11

St. Vitus Auditorium

6:00 p.m. - Open Bar

7:30 p.m. - Dinner

Music by Veseli Godci

Main board ticket plus dinner for one: \$50

Dinner ticket alone: \$15 (no take outs)

\$4,000 in Cash Prizes

Winner Need Not Be Present

All proceeds benefit

St. Vitus Senior Housing Project

To purchase tickets contact
Mary Ann Vogel (216) 383-9307

Death Notices

MARIA SEF

Maria Sef (nee Ornik), 83 of Euclid, Ohio died suddenly at her residence on Thursday, February 17, 2000.

She was the wife of the late Alojz; mother of Mimi (Janez) Kozina, Slavka Dejak (Ivan), and Lojze (Heather) Sef; grandmother of Mimi and John Kozina, Leo and Irene Dejak, and Meghann, Brendon, and Devin Sef; sister of Rozalija Klobasa of Slovenija and six deceased.

Funeral Mass was held on Monday, February 21 at St. Vitus Church with burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Arrangements by The Dan Cosic Funeral Home of Willoughby Hills, Ohio.



ALICE H. BOYCE

Alice H. Boyce, 84, passed away on Wednesday, February 16, 2000 at Manor Care Nursing Home in Willoughby, Ohio. She had been a resident of Willowick for 36 years.

Alice was born on September 1, 1915 in Cleveland. She was employed for the Slovene Home for the Aged for 14 years. She was Treasurer at the Kim Safe Co., retiring in 1973.

She is survived by a sister Jean Fabian and a number of nieces and nephews.

Deceased members of her family are parents Frank and Caroline Boyce and brothers Frank, Joe and Lou Boyce and sisters Frances Zgonc, Caroline and Agnes.

Funeral was at 11 a.m. on Saturday, February 19, 2000 at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd, Willoughby Hills. Calling hours were from 9 a.m. until time of service. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

In lieu of flowers, contributions to the charity of your choice.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

JEAN B. JANCIGAR

Jean B. Jancigar (Paulich), 84, of Naples, FL (formerly Cleveland, OH) died Thursday, Feb. 17, 2000.

Born and raised in Cleveland, she was the daughter of John and Stephanie Paulich. Mrs. Jancigar was a volunteer for Huron Road Hospital and a member of Landerhaven Country Club and was the owner of Bi-Rite Foods for over 30 years.

Jean moved to Naples in 1985 where she was a member of St. William church.

She was the wife of the late Anton Jancigar. She is survived by her son Anthony Jancigar of Naples; two brothers John Paulich of Naples and Rudolph Paulich of Mercer Island, WA grandson Adam Jancigar of CA; nieces Jan Jones Artz of Cleveland, Karen Jassey of Naples; nephew John Paulich, III of Naples, and many other nieces and nephews.

Besides her parents, she was preceded in death by her three sisters Greta Schwartz, Augusta Wangler and Stephanie Lovko.

A Funeral Mass was celebrated on Monday, Feb. 21 at 10 a.m. in St. William Church, Naples.

Donations in her memory to Hospice of Naples, 1095 Whippoorwill Lane, Naples, FL 34105 or the American Cancer Society, 990 1st Ave., S. Suite 200, Naples, FL.

FRANK J. COSTANZO

Frank J. Costanzo, 81, of Willoughby, Ohio, passed away on Sunday, February 13, 2000.

Mr. Costanzo was born on May 14, 1918. He was a former employee of Chase Brass & Copper Co.

He is survived by sisters Carmella Huisman, Sara Soltesz, Mary Zito, Sylvia Costanzo, and Louise Stulak.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio on Wednesday, Feb. 16.

Mass of the Resurrection was held at 10 a.m. on Thursday, Feb. 17 at St. Vitus Church, Rev. Peter Mihalic officiating. Burial in All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

Clara Slapnik, Ran Flower Shop

CLEVELAND — Clara Slapnik, a longtime St. Clair Ave. businesswoman who owned a flower shop and a restaurant near E. 61 St., died Feb. 5 at St. Vincent Charity Hospital. She was 87.

Mrs. Slapnik and her husband, Louis, who was known as "Mayor of St. Clair Avenue," opened a flower shop in 1938 on Waterloo Road in the Collinwood neighborhood. They closed it and took over his parents' shop on St. Clair Avenue after the neighborhood was devastated in the 1944 East Ohio Gas Co. explosion.

Mrs. Slapnik was born in Omaha, Neb., but her family moved to Cleveland while she was a girl. She eventually studied floral design and interior decorating.

In 1958, the Slapniks turned the flower business over to their son, Donald, and opened an ice cream parlor nearby. That evolved into Shelli's Restaurant. Although her husband died in 1974, Mrs. Slapnik operated the restaurant until she suffered a stroke three years ago. After she recovered, she continued to visit both the flower shop and restaurant.



Clara Slapnik

In addition to her son, Mrs. Slapnik is survived by two grandchildren and a great-grandchild.

Services were arranged by the Zele Funeral Home of Cleveland.

Jerry Koprivsek, church organist

Jerry W. Koprivsek was born on September 2, 1908 in Stanga, Slovenia. He was the son of Jerry and Franciska (Knez) Koprivsek. He died on January 17, 2000 in Bethlehem, PA.

He married Geraldine on Jan. 17, 1941. Geraldine died on her 50th birthday, March 29, 1970. Jerry died on their wedding anniversary.

Jerry always had a great love for music. He was the director of a men's chorus, "Slovan" in the 1930s. They gave yearly concerts in the Slovenian Home in Ridgewood.

Jerry was also the director of the "York" chorus for both men and women in the 1940s. He was also the organist at St. Brigid's in

Ridgewood at that time. Prior to that, he was organist at St. Cyril in NYC. While at St. Brigid's, he went into the Army.

After his discharge, he became organist and music director at St. Matthias, in Ridgewood. Later, he moved to Island Park, NY and was organist/music director at Our Lady of the Rosary in Westbury. He also worked at another church in Island Park.

In the fall of 1949 he and Geraldine adopted a son, Stephen, who was 18 months old. Stephen now lives in Vermont.

After Geraldine passed away, his sister, Francis, who was a widow, came to live with Jerry. She was a great consolation and help to him.

In recent years Jerry would return to St. Cyril's to play for special occasions. One in particular, was the 70th Anniversary Mass of the church in September, 1986. He played and directed the chorus. Rev. Robert Mazovic was pastor and Most Rev. Bishop Joseph O'Keefe was the main celebrant. The church anniversary also marked the installation of the stained glass window that was dedicated to the life and work of Bishop Baraga.

Jerry is survived by his son Stephen of Lyndonville, Vermont; his brothers Vincent and Leo and sister Francis Robar, all of Bethlehem, PA. Burial was at Holy Rood in Westbury with his wife, Geraldine.

In Memory

Thanks to Edward and Olga Glicker of Euclid, Ohio who renewed their subscription plus enclosed a \$20.00 donation in memory of their mothers Mary Zdolsek and Mary Merkel.

In Loving Memory

Of the Fifth Anniversary of the death of our beloved mother, grandmother, great-grandmother, and sister



Frances Novak

(nee Orazem)

Died Feb. 27, 1995.

*In Life we loved you dearly,
In death we love you still.
In our hearts you hold a place
No one can ever fill.*

Sadly missed by:

Children:

Ray, Norb and Dolores
In-laws: Lil, Jean and Tom
Sisters: Marie and Josie
and remaining relatives

Strongsville, OH Feb. 24, 2000

Ed. Note: The article about Mr. Koprivsek was written by Mrs. S. Romano and sent to us by Mrs. Helena Klesin of Ridgewood, New York. Mrs. Klesin wishes to append some additional information about Mr. Koprivsek and his involvement with St. Cyril parish in Manhattan:

"Mr. Koprivsek led the St. Cyril choir in a concert of liturgical songs at St. Cyril's parish in 1966. He also issued a record entitled "Slovenian Melodies from New York" in 1967.

He was again choir leader for the Slovenian Festivals at St. Cyril in 1988 and 1989 and for the 75th anniversary of the parish in 1991, when he led the choir for the Mass of celebration on that occasion. I still remember the enthusiasm with which he brought us together and what a sense of pleasure toward singing he instilled in us.

May God bless him for all the work he did for the benefit of the Slovenian community of St. Cyril's parish!"

In Memory

Thanks to Frank Sustar of Euclid, Ohio who renewed his subscription plus enclosed an additional \$20 in memory of Anton and Antonija Sustar; Mici, Dan, and Frank Sustar.

In Memory

Thanks to Mr. and Mrs. Elmer Perme of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper in memory of the Levstik and Perme families.

In Memory

Thanks to Joe Spisich of Wickliffe, Ohio who renewed his subscription plus enclosed an additional \$10.00 in memory of his parents Mike and Anna Spisich.

☺ HAPPY NEWS ☺

The absolute best cure for the "winter blahs" is participation in the February meeting of the Holmes Avenue Pensioners. Just ask any of the 167 HAP members who were in attendance earlier this month.

Parties are always fun, but when one celebrates simultaneously the year's major birthdays and anniversaries of fellow members, it takes the word "party" to a whole new level. Add to that the thoughtful, handsome and truly creative formal proclamations developed by Carl Schultz and presented to each honoree, the special cake, the wonderfully festive decorations, as well as the corsages and boutonnieres provided by Jennie Schultz and Mary Blatnik and the elegant hors d'oeuvre-like snacks prepared by our kitchen staff, and you can see why the party succeeded in shutting out from everyone's mind all thoughts of the cold, snow and the groundhog's prediction of six more weeks of winter.

Honorees included: (birthday) (80 years) Marie Aug, Josephine Emser, Sylvia Jansa, Helen Pibernik, Andy Rodella (85 years) Marie Koeberl, Joe Marovich, (90 years) Ann Grzybowski, Jean Koesel, (95 years) Frank Beck, Frances Supanick, (100 years) John Grill.

Anniversaries: (30 years) Mike and Evelyn Pipoly, (50 years) John and Alba Plutt, Frank and Grace Sechnik, Al and Vida Strukel, (55 years) Ed and Kay Legutki, Andy and Tony Rodella, Lou and Josephine Taucher, (60 years) Matt and Joyce Lanassi, Frank and Sue Pecjak, (65 years) Frank and Mae Beck, Frank and Ella Skoda. Congratulations to all!

And what party is complete without a little entertainment, especially when it is presented by "HA HA" (Holmes Avenue Ham Actors). Reprising their award-winning drama of last year, the cast was headed by Cardinal John Kozlevchar (sporting a ring that would have made even the Pope jealous) who performed the "necessary" marriage ceremony featuring reluctant bride and groom Alba and John Plutt.

He was ably and enthusiastically assisted by Father Adolph Kocin, who blessed-drenched everyone with holy water, and altar boy Ed Kocin who carried "The Good Book," in this case a copy of "War and Peace," a true marriage manual if we ever saw one.

To give the ceremony a truly ecumenical flavor, a Rabbi, Mike Pipoly, replete with yarmulke, attended with his wife, Evelyn. Making certain no one would speak up to protest the union of the young couple or that the groom would not get cold feet and run, the maid of honor and the best man, Grace and Frank Sechnik, stood guard with rifle in hand throughout the ceremony.

The bridal party included Andy and Tony Rodella, Alice Ourednik and lovely "Gladys" Zabukovec. The all-too-obvious "miss-adventures" of sweet Gladys that had taken place since last year's ceremony were evident to everyone present. This "full-figured" innocent beauty was definitely not suffering from too many klobase and too much polenta.

Who, you ask, is the cad in this situation? Will he step forward and make an honest woman of Gladys? Should Gladys be sent to a nunnery? Stay tuned and be sure to come to next February's meeting for all the answers and for a few more good laughs as well.

Until then, how about joining in on the April 9th HAP Spring Dinner/Dance from 2-7:30 p.m. at the Holmes Avenue Hall. Cost is \$15. The dinner, including soup, entrees (pork chops and stuffed cabbage), dessert, etc. will be prepared by Joe Stavanja while music for dancing will be provided by Dan Peters. Circle the date on your calendar and help us welcome Spring back into our lives.

Members took note of the passing of Mary Gillies last month. To her family and friends we extend deep and sincere condolences.

In closing, we all send our best wishes for a speedy recovery to Helen Kozlevchar (wife of our President, John) and to Frank Skoda who, we hear, has come home from the hospital. Hope to see you both very soon.

Sun City Center, Florida News

Greetings from Sun City Center, Florida. My cousins Joe and Honey Snyder from Sagamore Hills, Ohio arrived here for a visit to soak up this great Florida sunshine.

Both Joe and Honey enjoyed picking the citrus from our trees, and Cousin Joe is a pro at making the orange juice.

From here they went south to the other coast - West Palm Beach, to visit

my cousin Sr. Anne Marie Snyder, Joe's sister.

We all had a great gab session catching up with pictures of the family up north and also the happenings of Newburgh and surroundings.

Just one great, great celebration was had by all and they also enjoyed the terrific southern BBQ ribs.

Cousin Margie
(Suhadolnik) Frank

Articles Take Her Back

Thanks to **Amelia R. Habjan** of Lebanon, Oregon who renewed her subscription plus enclosed a note. She says, "Joe Glinsek's mom and my oldest sister Jennie (Tercek) Skerl were best girl friends. Jennie celebrated her 96th birthday and is also enjoying Joe's articles. Sister Mary Luke (Mary Tercek) celebrated her 94th birthday Jan. 30th."

Articles by Rudy Flis, Jim's Journal, and Joe Glinsek sure takes me back when I was a teenager.

The articles by Joe Glinsek reminded me of when I worked at Sam's Fruit Market - also at Five Points Woolworth and lastly at the Slovenska Zadruga. Born and raised on Holmes Avenue in Collinwood section of Cleveland I sure was in the midst of Joe's writings."

International Folk Festival

An international Folk Festival will be held on Sunday, March 5, at 3 p.m. at the Palace Theater at Playhouse Square in Cleveland.

Among the various nationalities performing will be Slovenian choral group Fantje Na Vasi.

Tickets are \$10. For more information call (216) 781-4560.

When did my wild oats turn into shredded wheat?

Coming Events

April 8 - 15

Slovenian Ski Week at Whistler - Blackcomb, British Columbia, Canada. For details call Ivan Kamin 718 424-2711.

For Rent

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for Aged, off Neff Rd. - Phone: 216 531-5754 or 440-951-3087. (x)

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

A Message to all Old Fogies

Just in case you weren't feeling too old today, this will certainly change things. Each year the staff at Beloit College in Wisconsin puts together a list to try to give the faculty a sense of the mindset of that year's incoming freshmen.

Here is this year's list:

The people who are starting college this fall across the nation were born in 1982.

They have no meaningful recollection of the Reagan Era and probably did not know he had been shot.

They have never heard of an 8 track.

They were 11 when the Soviet Union broke apart and do not remember the Cold War.

They have never feared a nuclear war.

They are too young to remember the space shuttle blowing up.

Tianamen Square means nothing to them.

Bottle caps have always been screw-off and plastic.

The expression, "You sound like a broken record," means nothing to them.

They have never owned a record player.

There has been only one Pope.

They have always had cable.

They cannot fathom not having a remote control.

Jay Leno has always been on the Tonight Show.

Popcorn has always been cooked in the microwave.

They never heard, "Where's the beef?" "I'd walk a mile for a Camel," or "De plane! De plane!"

Kansas, Chicago, Boston, America, and Alabama are places not groups.

They don't have a clue how to use a typewriter.

--Bill Edwards
Phoenix

FLICKINGER TIRE & AUTO

COMPLETE AUTO REPAIR ON ALL MAKES & MODELS
INCLUDING 4X4's, LIGHT TRUCKS & MOTOR HOMES

COMPUTER ALIGNMENT & BALANCE • SHOCKS • STRUTS
C.V. JOINTS • RACK & PINION • BRAKES • EXHAUST

Firestone



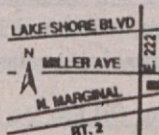
GOODYEAR

Mon-Fri 7am-6pm
Sat 7am-2pm



216 731-7100

939 E. 222 St.



8%

Yield

180 Days

Annuities/IRA/ROTH

Received January 1, 2000 or Later
Minimum Deposit \$300 Per Year

7.25% for 1 Year

6.5% for 2 Years

Call your local KSKJ representative
or 1-800-940-8780
for more information

Rates Valid 1-1-2000 until further notice



– Vesti iz Slovenije –

Združevalni proces strank SLS in SKD napredoval vsaj za korak

Današnji, četrtkov *Delo fax* posreduje sledeče poročilo izpod peresa novinarka Mateje Babič, ki sledi procesu združevanja SLS in SKD že dalj časa:

“Predsednik ljudske stranke Marjan Podobnik je predvčeršnjim pozno popoldne po lastni presoji in povsem nepričakovano podpisal dokument, povezan z združitvijo, v katerem med drugim privoljuje v to, da ob dnevu združitve preneha veljati koalicijska pogodba med SLS in LDS, da bodo ministri SLS ob dnevu združitve izstopili iz vlade in da bo združena stranka na dan združitve podpisala že predhodno usklajen sporazum o koaliciji Slovenija s SDS. Podobnikova odločitev je včeraj povzročila živahen strankarski utrip, zlasti med SLS, SKD in SDS.

Dokument je pravzaprav parafriranje zapisnika, v katerem so formulirani sklepi s sestanka, ki se je odvijal prejšnji teden z noči s torka na sredo. Na njem so na pobudo državljskega foruma sestali člani najozžjega vodstva krščanskih demokratov in ljudske stranke, in sicer zato, da bi utrdili in nadaljevali proces že več kot leto dni trajajočega združevanja SLS in SKD.

Predsednika SLS in SKD, Marjan Podobnik in Lojze Peterle, sta na sestanku soglašala – poleg tega, da ob dnevu združitve prenehata veljati tako koalicijska pogodba med SLS in LDS kot pogodba med SKD in SDS, da bodo ministri ljudske stranke zapustili Drnovškovo vlado in da bo združena stranka na dan združitve tudi takoj podpisala novo pogodbo o koaliciji Slovenija s socialdemokrati – tudi s tem, da obe strani sprejemata pristop k določanju kandidatov za volitve v prvi krog, ki dopušča do deset odstotkov takih volilnih enot, kjer bi predlagali dvojne kandidate in da se bodo

o financah dogovorili na osnovi bilanc SKD in SLS. Gre za določila, ki morajo biti nedvoumno jasno opredeljena že v združitveni pogodbi in o katerih ne gre razpravljati šele po združitvi.

Prvak SKD Peterle je takoj naslednji dan, torej prejšnjo sredo, sklical strankin izvršilni odbor, njegove člane seznanil z vsebino sestanka, ti so se z njo strinjali, nato pa je predsednik podpisal dokument z omenjeno vsebino. Medtem si je prvak SLS Marjan Podobnik vzel še nekaj dni časa za razmislek, predvčeršnjim pa vendarle podpisal *Zapisnik soglasnega sklepa*, kot se dokument uradno imenuje.

Njegov nepričakovan podpis je včeraj povzročil nezadovoljstvo med ministri kot med poslanci ljudske stranke. Sporno naj bi namreč bilo, da je Podobnik dokument podpisal, ne da bi o njem razpravljali na katerem koli organu ljudske stranke. Po naših informacijah naj bi se že danes popoldne sestel izvršilni odbor SLS, v ponedeljek pa tudi glavni odbor kot najvišji strankin organ, ki naj bi se izrekel o vsebini dokumenta.

Marjan Podobnik je včeraj v izjavi za javnost zapisal, da je zadovoljen, da so po dolgotrajnih in napornih pogovorih prišli do trenutka, ko je združitev dejansko pred vrati. “Upam, da se ne bo ponovila nekajkrat ponovljena zgodba v preteklih mesecih, ko se je tik pred zaključkom dogovorov postavljalo vedno nove pogoje.”

Peterle je povedal, da bi tokratni podpis Marjan Podobnika lahko predstavljal odločilni korak v združevanju, če bi bil potrjen tudi na organih SLS. Podobnik mu je sicer zagotovil, da ima vsa pooblastila za svoje dejanje in Peterle tudi ne želi dvomiti v to, pa vendar bi rad, da to potrdita tudi izvršilni in glavni odbor SLS, ker to menda po Podobnikovih zagotovilih naj ne bi bil problem.” Tako danes v *Delu M. Babič*.

Iz Clevelanda in okolice

Dobrodelni zajtrk—

Zajtrk pripravljajo učenci Slovenske sobotne šole pri Mariji Vnebovzeti to nedeljo v šolski dvorani. Serviranje bo od 9. ure zjutraj do 12. opoldne. Dar je \$6 za odrasle in \$3 za otroke. Dobiček bo porabljen za izlet v New York City teden po Veliki noči. Zajtrk sestoji iz umešanih jajc, domačih klobasic, palačink, kruha, soka, kave ali mleka. Pridite!

Letna seja—

Slovenska Čitalnica, ki je v SND na St. Clairju, ima letno sejo to nedeljo popoldne ob dveh, v svojih prostorih v SND. Člani in prijatelji lepo vabljeni k udeležbi. Izvoljen bo odbor za leto 2000.

Spominska sv. maša—

To soboto zjutraj ob 7.45 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pred nedavnim umrlega Avgusta Žnidaršiča iz Dobriča na Dolenjskem. Zanj žaluje tu hčerka Marjana Zajec z družino iz Euclida. R.I.P.

Novi grobovi

Marija Šef

Dne 17. februarja je na svojem domu v Euclidu nenadno umrla 83 let stara Marija Šef, rojena Ornik, vdova po Alojzu, mati Mimi (Janez) Kozina, Slavke (Ivan) Dejak in Lojzeta (Heather), 7-krat stara mati, sestra Rozalije Klobasa (Slovenija), šest bratov in sester je že pok., pred preselitvijo v Euclid mnoga leta živela na Norwood Rd., članica Oltarnega društva pri sv. Vidu, Slovenske pristave, društva št. 172 KSKJ ter faranka pri sv. Kristini v Euclidu. Pogreb je bil 21. febr. v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Danielle A. Kovacic

V ropu bencinske postaje, kjer je bila zaposlena, je bila ustreljena do smrti in to od znanca, da bi ga ne mogla identificirati, 19 let stara Danielle A. Kovacic. Ustreljena in lažje ranjena je bila tudi njena prijateljica, ki je pa mogla povedati policiji identiteto enega od treh roparjev, ko pa je bil ta prejet je hitro povedal imeni drugih dveh, med njimi 15-letnega fanta, ki je dejansko streljal, in so vsi za zapahi. Zločin se (dalje na str. 15)

Maškarada—

Dramsko društvo Lilija prireja nagradno maškarado z večerjo in plesom in to v soboto, 4. marca, v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Večerja se bo pričela servirati ob 7. zvečer. Za vstopnice, kličite S. Gaserja na 216-381-2602. Maske imajo prost vstop. (gl. dopis na str. 10)

Za kritje letalske pošte—

Iz pisarne sporočajo, da iščejo dobrotnika, ki bi bil pripravljen kriti stroške za eno leto za pošiljanje AD na uredništvo tednika *Svobodna Slovenija* v Buenos Airesu. Naročnino na naš list bo krila AD, letalska pošta pa stane \$125 na leto. Oglasite se v pisarni, po pošti ali pa pokličite 216-431-0628.

Seja—

Klub Ljubljana ima sejo v torek, 29. februarja, ob 1. pop., v SDD na Recherjevi ulici v Euclidu. Članstvo lepo vabljen.

Krofi in rezanci—

Oltarno društvo pri sv. Vidu bo imelo prodajo krofov in rezancev v soboto, 4. marca, ob običajnem času v društveni sobi šolskega avditorija.

Nobenega poročila—

V zadnjem tednu nismo opazili oz. prejeli nobenih novih vesti o zdravstvenem stanju mariborskega škofa dr. Franca Krambergerja.

Preminula je—

Umrta je Ruth Ross, ki je bila aktivna pri SND v Nevburgu. Pokojna je bila sestra Anne Mae Mannion, I. podpreds. AMLA. Pogreb bo to soboto v oskrbi Fortunovega zavoda zj. ob 9.15, s sv. mašo ob 10h v cerkvi sv. Venceslava in pokopom na Sv. Križa pokopališču. Ure kropjenja bodo jutri od 2. do 9. zv. Več v *Plain Dealerju*.

Spominski darovi—

G. Joe Spisich, Wickliffe, O., je daroval \$10 v podporo AD, v spomin staršev Mike in Anna Spisich. Isto vsoto je v spomin Louisa Godeca darovala Frances Godec iz Clevelanda. Iz Barbertona, O., je \$10 poslala ga. Vinko Curk, v spomin moža. Ga. Paul Andolšek in hčerke so darovala \$50, v spomin žene in mame Mary Andolšek. Prav tako je g. Andolšek poslal \$20, v spomin Franke Zupancica, našega nedavno preminulega sodelavca. Hvala vsem darovalcem.



VATIKANSKA KAPELA ODREŠENIKOVE MATERE, DELO P. MARKA RUPNIKA – Ta posnetek kaže del kapele, ki jo je likovno opremil slovenski umetnik p. Rupnik. Kapela sicer ni velika kot je bližnja Sikstinska, je pa dolga 15 metrov, široka 11, visoka pa 9. Sestavljajo jo približno 4 milijoni vgrajenih kamenčkov, od marmorja do travertina in zlata, ki pokrivajo kakih 660 kv metrov površine. Nekaj materiala prihaja tudi iz Slovenije. Do pred kratkim je bila kapela znana kot kapela Matilda, poimenovana po družini, ki je dala zemljo za zgradbo papeževe palače. Le nekaj metrov od kapele so vrata, kjer se začnajo papeževa stanovanja. Naloga obnove kapele je bila zaupana p. Rupniku in sodelavcem januarja 1996 in to kot dar kolegija kardinalov papežu ob 50-letnici njegovega mašniškega posvečenja. Na str. 15 je še ena slika, ki kaže vnebohod Jezusa, Sveti Duh pa se spušča nad apostole in Marijo. Prihodnji teden bo objavljen intervju s p. Rupnikom skupaj z dodatnimi fotografijami.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD. valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD. valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 7

Thursday, February 24, 2000

Avstrija in Evropa

Zadnje čase je do zdaj srednjeevropsko mirna Avstrija močno razburila evropsko in celo svetovno javnost. Znano je, da že nad štiri mesece Dunaj ni imel vlade, odkar so na zadnjih parlamentarnih volitvah prodrli desničarji-svobodnjaki koroškega deželnega vladarja (Georga) Haiderja. Pred kratkim pa so se pogajanja med ljudsko stranko (ÖVP) in socialisti (SPÖ) dosedanjega avstrijskega kanclerja Viktorja Klime razbila. Ljudska stranka pa je sedaj stopila v koalicio s svobodnjaško stranko (FPÖ), avstrijski predsednik Klestil pa je sedaj poveril sestavo nove vlade prvaku ÖVP Schüsslu.

Jörg Haider je v avstrijski javnosti že dolgo znana in politično kontroverzna osebnost. Tako Avstrijo kot Evropo je večkrat razburil s svojimi izjavami o nacistični preteklosti in podal svoja stališča v zvezi z aktualnimi pekočimi vprašanji. Je nasprotnik priseljencev, narodnih manjšin in židovske skupnosti. Njegov model nekake zaprte in samozadostne ali avtarhične Avstrije je zato v današnji evropski družbi popolnoma anahronističen.

Najprej je ostro nastopila Evropa. Francoski predsednik Jacques Chirac je uradno protestiral proti Haiderju v novi avstrijski vladi. Tudi portugalski predsednik (sedaj ima Lisbona šestmesečno predsedstvo Evropske unije) je zahteval obsodbo Avstrije in določene sankcije. Nato je nastopil tudi predsednik Evropske komisije Romano Prodi in se – sicer v manj ostrih tonih – zavzel za ohranitev demokratičnih vrednot v Evropi in torej tudi v Avstriji.

Pred leti se je nekaj podobnega – sicer v manjši meri – dogajalo ob sodelovanju Severne lige v Berlusconijevi vladi z nekdanjimi misovci oz. AN. Sam se spominjam (ker sem pri tem sodeloval), da je takrat Evropska svobodna zveza ALE oz. Mednarodna manjšinska zveza v Evropski uniji na seji v evropskem parlamentu v Bruslju začasno suspendirala evropske poslance Bossijevega gibanja zaradi sodelovanja z novofašisti v rimski vladi. Takrat smo tudi v imenu slovenske stranke obsodili to sodelovanje in pri tem osvetlili fašistično zatiranje Slovencev. Seveda je to le primer, ko so evropski dejavniki že prej zavzeli določena podobna načelna stališča.

Že sami odmevi v mednarodnih krogih in občilih so zelo zgovorni. Izraelski veleposlanik na Dunaju je že zapustil Avstrijo, države EU pa so že zamrzile svoje odnose z Dunajem. Prav tako so še ZDA odpoklicale svojega ambasadorja v Avstriji. Kot že rečeno, je svojo vlogo opravil zlasti evropski tisk. Tako ima, recimo, francoski dnevnik *Le Monde* dnevno cele strani posvečene zadevi Haider. Podobne članke ima tudi časopis *Le Figaro*. Duhovite so vinjete v dnevniku *Le Monde* o politiku, ki govori na odru z nacistično zastavo ali pa, ko kaže vrsto ljudi, od katerih eden z dvignjeno roko kliče *Haider*. Pa

Fantje in dekleta, ura teče...

CLEVELAND, O. – Tako je, ura teče in nič ne reče, tako se glasi star slovenski pregovor. In kaj hočem s tem reči? Vsi tisti "ledik" fantje in "ledik" dekleta, ki še niso stopili v zakonski jarem v tem predpustu, samo še par tednov je časa, da to še lahko storijo! Letos vam je na razpolago še ta ugodnost, da imate en dan več kot navadno leto, saj ima februar 29 dni. Na ta dan lahko dekleta vprašajo fanta za roko. Vidite, dekleta, kar korajžo!

Pa še eno ugodnost imate. Dramsko društvo "LILJA" tudi letos pripravlja pustovanje, kot je že v navadi, 4. marca ob sedmih zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. To bo nagradna maškarada z dobro večerjo in plesom, za katerega bo igral orkester "Veseli godci". Če si kdo do takrat ni imel izbrane "ljubezni", jo bo prav gotovo lahko našel na naši pustni maškaradi. Garantiramo ravno ne, a možnosti je dovolj. Za nakaznice lahko pokličete S. Gaserja na 216-381-2602. Pridite, ne bo vam žal, saj je pri nas vedno veselo. In pa veliko sreče pri ljubezni!

Lilijaš

Milwauški Triglav žaluje

Ne vemo ne dneva ne ure. Odprta noč in dan so groba vrata, al' dneva ne pove nobena pratika.

Težko je verjeti, pa zgodilo se je – v enem mesecu smo pokopali tri Triglavane. Komaj dva tedna je, odkar je umrl Vlado Kralj, o čemer smo poročali že preje, pa sta odšla za njim Lojze Galič in Jože Ornik. Vedeli smo, da sta oba resno bolna, pa nas je vendarle presnetilo.

V soboto smo slišali po radiu, da je v zgodnjih urah preminil Lojze Galič. Novica še ni dosegla vseh članov, ko smo dobili v nedeljo klic – Jože Ornik je umrl. Ne samo presenečenje in žalost, bilo nas je strah! Kar dva Triglavana v dveh dneh, dva pogreba v enem tednu.

♦

Lojze Galič je bil rojen v Ljubljani 4. decembra 1908. Tam se je šolal in svojo mladost preživel v sokolskih vrstah. V času komunistične revolucije se je umaknil v Italijo, ker ni hotel pristopiti k partizanom. Leta 1950 je prišel v Milwaukee, kjer je takoj postal član društva Triglav in član Tabora. Kot tak je vedno sodeloval pri Taborjevih komemoracijah, bodisi z govori ali recitacijami. Pri Triglavu je bil režiser in v glavnem dolga leta

dopisnik za Ameriško Domovino. Nikdar ni zamudil nobenega Triglavskega piknika. Vedno je imel pripravljenih več miz za svoje prijatelje. Bil je zaveden Slovenec in dober družabnik.

Triglavani in mnogo njegovih prijateljev so mu pri pogrebu zapeli več slovenskih pesmi in za slovo še *Gozdič je že zelen*. Vsi smo ga spremili na zadnji poti, kjer sedaj počiva poleg svoje žene Frances.

♦

Jože Ornik, doma iz zelene Štajerske, je bil rojen 12. decembra 1912, kmečki sin, ki je bil določen za gospodarja na velikem posestvu. Kot marsikomu je tudi njemu vojna prekrizala načrte. Bil je predsednik fantovskega odseka, zato se je moral skrivati pred Nemci in pred partizani. Še po končani vojni se je skrival dve leti in končno prišel v Avstrijo. Ko se je preselil v Milwaukee, je takoj pristopil k društvu Triglav in je bil več let v odboru, eno leto tudi predsednik in več let upravnik.

Posadil je pred kapelico lepe smreke in lipe, zasadil vinsko trto, kar štiri različne sorte, in vsako leto naredil "sladko vin'ce", da je gostom postregel ob vinski trgatvi. Imel je vedno nove

še naslovi, ki že sami po sebi označujejo razporeditev tega vodilnega francoskega dnevnika svetovnega formata. Tako npr. *Haider, predfašistični tribun...*

Znani rimski dnevnik *Il Messaggero* je prav te dni posvetil skoraj celo stran Haiderju in Koroški. Pri tem je na dolgo obravnaval vprašanje koroških Slovencev in v naslovih podčrtal, da je danes v Haiderjevem Celovcu še v avtobusih nevarno govoriti slovensko. Prav tako rimski dnevnik navaja besede drugega svojega dopisnika, ki med drugim pripominja, da je po Haiderjevem mnenju slovenska manjšina v Avstriji le peta kolona Slovenije...

V sredi 19. stoletja je češki zgodovinar František Palacky zapisal, da bi morali Avstrijo ustvariti, če bi je še ne bilo. Danes bi verjetno marsikdo govoril prav obratno. Upamo pa in želimo, da bo znal Dunaj spet najti pravo evropsko pot, ki jo je v svoji dolgi zgodovini že pokazal v svoji znani srednjeevropski tradiciji.

Anton Bratuž

NOVI GLAS, Trst/Gorica, 10. febr. 2000

ideje za olepšanje Parka in je bil vedno med garači.

Bil je tudi zelo aktiven pri Misijonskem krožku in je z navdušenjem sodeloval pri Misijonskih piknikih. Več let je skrbel, da je bil oltar za maše na Parku lepo okrašen in je služil tudi za "mežnarja", ki nas je z zvoncem pri kapelici skliceval, da se bo maša začela.

Bil je faran cerkve sv. Janeza Evangelista, zaveden Slovenec, dober mož in dober oče. Po pogrebni maši smo ga velikem številu spremili na njegov zadnji poti.

Društvo Triglav se je ob krstah obeh članov, Lojzeta in Jožeta, poslovilo s posebnimi molitvami in s poslovnimi besedami zastopnikov društva in njihovih prijateljev.

Triglavani se bomo spominjali s hvaležnostjo vsega dela, ki sta ga doprinesla za dobrobit slovenske skupnosti. Pogrešali vaju bomo – pozabili pa ne! Počivajta v miru v ameriški zemlji.

Za Triglav
Mara Kolman

35. obletnica obstoja radijske postaje WELW

EASTLAKE, O. - V nedeljo, 5. marca, bo v Manor Party Center na 24111 Tungsten Road v Euclidu slavnostni banket, ko bo priljubljena radijska postaja WELW proslavila svojo 35. obletnico obstoja.

Ta postaja, katere lastnika sta Ray Somich in Tony Petkovšek, pošlusalcem ponuja zelo bogat spored oddaj. Od glasbenih, na katerih slišimo polke in valčke raznih narodnosti, do glasbe velikih plesnih orkestrov, športnih poročil in dnevnih poročil. Dalje, so programi z zdravniškimi nasveti, postaja ima versko usmerjeni program, in še več drugih. Poleg lokalnih oddaj na 1330 AM in Media One kabelske linije, se postaja sliši po vsem svetu preko Interneta na www.welw.com.

Po odličnem banketu ("Prime Rib") bo prosta zabava, na voljo bo pijača, za zabavo in ples bo pa poskrbel WELW ansambel z gosti. Mize, ki so po 8 ali 10 gostov, lahko rezervirate, če pokličete Camillo D'Andrea na 440-946-1330. Vstopnice, ki so po \$35 na osebo, lahko kupite v studiju WELW na 36913 Stevens Blvd. v Willoughbyju, ali v Polka Hall of Fame na 291 E. 222 St., ali pa v potniški pisarni Kollander World Travel, 971 E. 185 St. Vsi se prisrčno vabljeni, da se udeležite te prijetne proslave!

Dušan Maršič

iz arhivov in predelov – rubrika v MLADIKI

Med padalci ameriške službe OSS: FRANK MENČAK

Tokrat je v tej rubriki na vrsti pričevanje o manj znanih prigodah slovenskih fantov, ki so se med vojno sicer spustili kot padalci na zasedeno slovensko ozemlje, vendar jih niso izurili Britanci, v glavnem tudi niso bili Primorci. Gre za prostovoljce, večinoma bivše vojne ujetnike, ki jih je izurila ameriška vojaška obveščevalna služba OSS (Office of Strategic Services – Urad za strateške službe).

Zelo zanimivi so spomini, obogateni z arhivskimi raziskavami, nekdanjega majorja OSS Franklina A. Lindsaya, ki je bil med vojno vodja angloameriške vojaške misije pri IV. operativni coni na Štajerskem, nato pa ameriške vojaške misije pri jugoslovanskem vrhovnem štabu. Lani so izšli v slovenskem prevodu pod naslovom Ognji v noči: z OSS in Titovimi partizani v medvojni Jugoslaviji (Partizanski knjižni klub, Ljubljana 1998; izvirnik je izšel leta 1993 v ZDA pod naslovom Beacons in the Night, With the OSS and Tito's Partisans in Wartime Yugoslavia).

Pričevanje, ki ga tu objavljamo, pa je izredno zanimivo, saj dobivamo tako prvi neposredni opis poti, ki jo je opravil takrat še ne 20-letni štajerski fant iz nemške vojske v angleško ujetništvo, ameriško službo OSS, zasedeno Slovenijo, povojni Trst, Norveško, pred 40 leti pa v ZDA. Avtor **Franc Menčak** (njegovo ilegalno ime pri OSS je bilo Frank Meyer) živi v Milwaukeeju v Wisconsinu kot upokojenec, dejaven pa je v tamkajšnjem slovenskem društvu in župniji. Sicer pa se v pričevanju sam predstavlja. Poslal je tudi tri dokumentarne fotografije.

Kot bomo opazili, je med "angleškimi" in "ameriškimi" slovenskimi padalci velika razlika, čeprav so se vsi prostovoljno odločili za zelo nevarno obliko boja za svobodo našega naroda. Prvi so šli najprej skozi gardni bataljon jugoslovanske kraljeve vojske na Bližnjem vzhodu, na slovenskih tleh pa so nato skoraj vsi prestopili med partizane. Drugi so prišli iz ujetništva naravnost v ameriško službo in so v njej tudi večinoma ostali do konca. Ni znano, da bi kak slovenski pripadnik OSS v Sloveniji izginil po vojni, več pa jih je med njo padlo. **Ivo Jevnikar**

Nemški vojak

Rojen sem bil 13. oktobra 1923 pri Sv. Juriju ob Taboru (danes se imenuje samo Tabor). Ko so Nemci zasedli Štajersko in jo priključili nemškemu rajhu, sem se ravno izučil za trgovskega pomočnika in sem končal obrtno šolo na Vranskem. Junija 1942 sem bil med prvimi mobiliziran v nemško vojsko in poslan v Innsbruck, dodeljen protitankovski artileriji.

Po končanih vežbah je bila naša četa poslana januarja 1943 na tunizijsko fronto v severni Afriki. Konec aprila 1943 se mi je pri nočni ofenzivi posrečilo, da sem ostal v strelskem jarku, ko so se Nemci umaknili napadajočim angleškim edinicam.

Predal sem se angleškimi vojakom. Med njimi je bil oficir, ki je dobro obvladal nemščino, kateremu sem povedal, da sem Slovenec. Poslan sem bil v ujetniško taborišče, kjer sem pri zasliševanju prosil angleškega oficirja, da bi nas Slovence ločili od Nemcev in poslali v posebno taborišče. To mi je obljubil in obljubo tudi držal. Tako se nas je zbralo okoli 120 fantov, bivših nemških vojakov, v posebnem taborišču blizu mesta Constantine v Alžiriji.

Prostovoljec OSS

V to taborišče je prišel sredi julija 1943 ameriški oficir, podpolkovnik Lado Mozarski, ki je iskal prostovoljca za organizacijo OSS – Office of Strategic Services. To je bila obveščevalna služba. Izmed tistih, ki smo se prijavili, nas je bilo deset sprejetih in med temi desetimi nas je sedem uspešno končalo vse vaje in tečaje. Pozneje pa so Amerikanci pridobili še nekaj Slovencev.

Padalsko šolo smo opravili blizu Hajfe v takratni Palestini, druge tečaje in vaje – radiotelegrafijo, šifriranje in drugo, kar je bilo potrebno in pomembno za obveščevalno službo, pa smo imeli v libijski puščavi blizu El Alameina. Po končanih tečajih smo v Kairu dobili še dodatna navodila glede naše misije in njene namena.

Naloga naše skupine je bila, da smo obveščali štab OSS – takrat v Kairu, kasneje pa v Caserti v Italiji – o gibanju nemških edinic in vojaških transportov, o vojaških skladiščih, da so jih prišli ameriški letalci bombardirati, ali pa da so se z našo pomočjo uničevale železniške proge in mostovi. Tako se je pre-

prečil ali zaustavil prevoz nemških edinic ali vojnega materiala na njihove fronte. Naša naloga je tudi bila, da smo reševali sestreljene ameriške letalce.

Preden so nas poslali na teren, smo vsi v naši skupini pristopili k ameriški armadi, in sicer k "2677 Regiment - Office of Strategic Services, A.P.O. 512". S tem smo bili odgovorni edino in samo ameriškim vojaškim oblastem. Izdane so nam bile ameriške vojaške izkaznice. Dobili smo ameriške uniforme, katere smo vedno nosili.

Kolikor je meni znano, smo vsi v moji skupini ostali zvesti ameriškim oblastem in nihče izmed nas ni prestopil iz ameriške v partizansko vojsko, z eno samo izjemo. Eden iz skupine, Vencelj Šaly, je bil namreč zaradi kršenja navodil izključen iz službe OSS in je prestopil k partizanom. Kaj se je z njim zgodilo, mi ni znano.

Mene so večkrat vabili, da prestopim k partizanom, a ni bilo po mojem okusu, ker sem bil večkrat na mitingih in sem tudi marsikaj videl, kaj se dogaja. Izgovarjal sem se, da jim lahko več pomagam na položaju, ki ga imam, kot pa s puško v roki.

V LJUBEČ SPOMIN

ob četrti obletnici smrti



JAKOB MEJAČ

Umrl 25. februarja 1999

*Pozabili Te ne bomo
vse do konca naših dni;
v srcih bomo Te nosili,
dokler nam življenje tli.*

Njegovi žalujoči:

Julija, roj. Erzar - žena
Stane, Edi - sinova
Zdenka Zakrajšek in
Bernarda Ovsenik - hčerki
Linda, Sonja - snahi
Ivan, Tone - zeta
France - brat v Sloveniji
in ostalo sorodstvo

Euclid, Ohio, 24. februarja 2000.



Franc Menčak (levo) in Ivo Pahor v Črmošnjicah pod Kočevskem Rogom leta 1944.

Za vse Slovence, ki so bili v službi OSS, nimam podatkov. Bili so dodeljeni različnim skupinam in mi ni znano, kaj se je z njimi zgodilo. Nekateri o tem ne marajo govoriti in obujati spomine na hude vojne čase in težke preizkušnje ter trpljenje, ki nas je doletelo. Nekaj jih je že umrlo. Umrli so Stane (uradno Jože, op. ur.) Stante, Ivo Pahor, Vladimir Kumar, umrl je tudi šef naše misije Daniel Desich, kakor tudi (bivši ameriški dolgoletni kongresnik, op. ur. AD) John Blatnik.

Še med vojno, ko smo bili na terenu, je bil Anton Galun ujet od Nemcev na Štajerskem in kasneje v Mariboru ustreljen. Poleti 1944 so Nemci napadli našo skupino, ki je delovala blizu Litije. Pri tem napadu je bil zadet in ubit naš radiotelegrafist Viljem Štamol iz Žalca pri Celju.

V Sloveniji

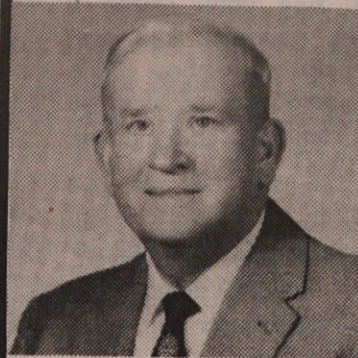
Poslan sem bil s prvo skupino ameriške misije v Slovenijo. Iz Kaira smo odleteli v Bari v Italijo in od tam konec novembra 1943 v Slovenijo. S padali smo pristali nekje blizu Ribnice. Šef naše misije je bil kapetan George Vuchinich (v nekaterih drugih virih se omenja kot George Wuchenich, op. ur.).

Pridružili smo se štabu VII. korpusa v Kočevskem Rogu. Od tam smo vzpostavili radijsko zvezo z našim štabom OSS v Kairu. Kapetan Vuchinich se je vrnil na glavni štab OSS v Caserto meseca julija 1944 in na njegovo mesto je prišel poročnik Daniel Desich, ki je ostal šef naše misije do konca aprila 1945.

(dalje na str. 12)

V BLAG SPOMIN

Ob petintrideseti obletnici smrti očeta



JANEZ ZAKRAJŠEK
umrl 7. januarja 1965

Ob peti obletnici smrti matere



MIHAELA ZAKRAJŠEK
umrla 27. februarja 1995

*V miru božjem zdaj počivata
draga nepozabna nam.
V nebesih rajsko srečo uživata
do snidenja na vekomaj.*

Žalujoči:

Ivan - sin
Doroteja Babič - hčerka (Slovenija)
z družinama
ter ostalo sorodstvo

Richmond Heights, Ohio, 24. februar 2000

Med padalci ameriške službe OSS: Franc Menčak

(nadaljevanje s str. 11)

Prve dni januarja 1945 je bila naša misija premeščena k IX. korpusu, ki je imel takrat svoj štab v Cerknem na Primorskem. Potovali smo v hudi zimi in na tej poti so meni zmrznile noge. Ker nisem mogel hoditi, sem na konju nadaljeval pot šest dni v strašnih bolečinah, preden smo končno prišli v Cerkno.

Tam me je neki partizanski zdravnik pregledal in ugotovil, da mi mora odrezati obe nogi pod kolonom, ker da bom drugače dobil zastrupitev in bom umrl. Jaz mu tega nisem dovolil. Prosil sem ga, naj mi da, če ima, kaj proti zastrupitvi, odrezati nog pa absolutno ne. Dal mi je neke injekcije in neka bolničarka mi je obvezala rane na nogah. Po kakih treh mesecih so se mi noge toliko pozdravile, da sem začel počasi hoditi brez prevelikih bolečin.

Sredi aprila 1945 so nemške edinice 10. SS divizije napadle partizane v Cerknem. Mi smo imeli radio posatjo na neki domačiji nad Cerknim, tako da smo se v času umaknili in pobegnili v hribe, od koder smo se vrnili na Dolenjsko k štabu VII. korpusa.

Med tem časom je prišel na Dolenjsko novi šef ameriške misije s svojo skupino, kapetan John Blatnik (pozneje dolgoletni kongresnik iz Dultuha v Minnesoti). Kapetan Blatnik je prevzel naše mesto, tako da se je naša skupina končno lahko vrnila na štab OSS v Caserto.

V času našega delovanja na terenu smo tudi veliko pomagali partizanom s tem, da so jim Amerikanci z avioni dovažali orožje, obleko, obutev in hrano. Na žalost so to pomoč najbolj izkoriščali tisti, ki so bili "pri koritu" v štabih, navadni vojaki po hribih in gozdovih pa so bili raztrgani, bosni in lačni.

Odpustnica in spet delo v Trstu

Ko smo se vračali iz Cerknega na Dolenjsko, so se mi rane na nogah spet odprle, tako da sem le z veliko težavo hodil. Konec aprila 1945 je pristal ameriški avion ob reki Kolpi pri Metliki. Z njim je naša skupina odletela v Bari. Jaz sem bil takoj poslan v ameriško vojaško bolnišnico v Bari. Kasneje sem bil premeščen v Neapelj, kjer sem ostal do konca junija 1945.

Nato sem se vrnil v štab OSS v Caserto in od tam smo se meseca avgusta preselili v Rim. V Rimu

sem oktobra 1945 dobil častno odpustnico (Honorable Discharge) organizacije OSS. Takoj za tem sem nastopil službo pri Ameriškem rdečem križu v Rimu kot poštni uradnik in blagajnik v hotelu.

Avgusta 1946 me je poklicala organizacija OSS, ki je imela takrat svoj štab na Dunaju. Bil sem dodeljen skupini, ki je delovala v Trstu. Ta skupina je bila podrejena štabu 88. divizije ameriške vojske. Pri njej sem delal do avgusta 1948. Bila je del obveščevalne službe, ki se je takrat v glavnem zanimala za sestav takratne jugoslovanske vojske, njenih voditeljev in na splošno sestav takratne jugoslovanske vlade.

Zapleti na poti v Novi svet

Avgusta 1948 sem se prijavil organizaciji IRO za izselitev v Združene države in sem odpotoval v IRO Camp Bagnoli pri Neaplju. V Bagnoliju sem bil uslužben pri NCWC. To je bila katoliška organizacija, ki je političnim beguncem pomagala emigrirati v Združene države.

Med tem časom sem spoznal kasnejšo ženo Milko. Poročila sva se v Bagnoliju in tudi najin sin Janez je bil tam rojen in krščen. Ko je končno prišla vrsta za emigracijo v ZDA tudi za nas, na žalost nismo bili sprejeti, ker je ameriški zdravnik sumil, da imam tuberkulozo.

Kasneje je prišla norveška komisija, kateri smo se tudi mi prijavili, ker je sprejemala tudi takšne, ki so bili odklonjeni za ZDA, kot sem bil jaz. Bili smo sprejeti in odpotovali smo na Norveško decembra 1951.

Jaz sem bil nekaj časa na opazovanju v sanatoriju, in ko so ugotovili, da sem zdrav, sem dobil službo v tovarni, papirnici, kjer sem delal do novembra 1959. Na Norveškem se nam je tudi rodila hčerka Lucija leta 1955.

Ker so bili starši žene Milke v Združenih državah, sva se odločila, da zaprosiva na ameriškem konzulatu v Oslu za vizum za ZDA. Brez težav so nas sprejeli. V Ameriko smo dospeli 29. novembra 1959.

Jaz sem bil 27 let zaposlen v tovarni, ki izdeluje električne transformatorje in drugo električno opremo, žena Milka pa je bila uslužbena 28 let v papirni industriji. Sedaj sva že več let upokojena. Oba sva še vedno aktivna pri naši fari Sv. Janeza, kakor tudi pri



Zgoraj: Slika, posneta oktobra 1943 v Kairu. Od leve proti desni so v prvi vrsti neznanec, podpolkovnik Lado Mozarski in kapetan George Vuchinich; v drugi vrsti avtor pričevanja Franc Menčak (na skrajni levi), Vencelj Šaly, Peter Sfikas, Anton Galun in Stane Stante. Spodaj: Od leve proti desni ameriški radiotelegrafist Romeo Gaudet, šef ameriške misije poročnik Daniel Desich in šifrer ter tolmač Franc Menčak. Slika je bila posneta leta 1944 pri Petrovi vasi v Beli krajini.



Dr. Jože Mencinger, rektor ljubljanske univerze, ekonomist, o vstopanju Slovenije v EZ

Širitev je povsem v rokah Evropske unije

Intervju je vodil
Robert Rakar

Pred časom so vas uvrščali med tako imenovane evroskeptike. Ste zdaj še zadržani do vstopanja Slovenije v EZ?

Svojih pogledov nisem prav nič spremenil. Vedno pravim, da bi želel biti evroskeptik, a si tega kot ekonomist ne morem privoščiti. Zato nisem prav nič zadržan do vstopanja Slovenije v EZ, ne gledam pa na to kot na uresničitev nekakšnih stoletnih sanj slovenskega naroda, temveč bolj kot na tako rekoč edino izbiro, ki jo imamo. Tudi na odhod iz Jugoslavije sem gledal kot na izhod v skrajni sili in ne kot na stoletne ali tisočletne sanje. Pred osemdesetimi leti smo se tudi v Jugoslavijo združevali z veliko evforijo, a tudi takrat de-

jansko ni bilo drugih možnosti.

Katere nevarnosti skriva EZ za slovensko majhno ekonomijo, za naš jezik, ki ga že Slovenci vse preradi pačimo in vanj vlačimo tujke, kulturno izročilo...

Gospodarstvo je, če izvzamemo kmetijstvo, za vstop še najbolje pripravljen del slovenske družbe. Veliko večji problem je administrativna sposobnost oziroma bolj nesposobnost slovenske države; Evropa ima kup smiselnih, a še več nesmiselnih pravil in institucij, ki so nastajali skozi desetletja. Zdaj so ustaljeni in jih ne več mogoče odpraviti ali spremeniti. Slovenija si jih že zaradi stroškov težko privošči.

Ne gre tudi spregledati, da smo nova država brez kakšne trdne administracije angleškega tipa, pri kateri je prav vseeno, kako pamenten ali neumen je minister. Pri nas ni tako, poleg tega pa se administracija navzdol čedalje bolj politizira po načelu: "Ni pomembno, ali je pismen, pomembno je, da je naš."

Nedvomno bo mlajša generacija Slovencev dvojezična. Mladina, vsaj njen šolani del, pri dvajsetih mālone enako tekoče govori angleško kot slovensko. Ohranitev slovenščine je torej stvar zavesti, res pa je, da je ta majhna, če ni in kadar ni vidnih pritiskov. Za zdaj me prihodnost ne skrbi. Evropa, če prav razumem, v kulturno izročilo ne posega, koliko ga bomo ohranili, je odvisno od nas samih.

Večina gospodarstva ocenjuje naše približevanje EZ kot smotrno, a prepočasno. Se tudi vam zdi, da je res tako, ali pa je obdobje 2003-2005, ko naj bi se prvi krog širitve EZ dejansko izvedel, primerno oddaljeno obdobje za optimalno prilagoditev novim tržnim razmeram? So strahovi odveč?

To je razumljivo. Drugih možnosti nima. Vsaj enako, če ne bolj sposobno pa bi bilo v povprečju preživeti vključitev leta 2000 kot leta 2008. Hitrost je pri stvari pomembna in če EZ

(dalje na str. 14)

našem Slovenskem kulturnem društvu Triglav.

MLADIKA
Številka 10, 1999

KANADSKA DOMOVINA

KANADSKI SLOVENSKI KONGRES

VABILO

TORONTO, Kanada – Kanadski slovenski kongres (KSK) vabi slovenske rojake iz Ontaria in ostalih delov Kanade na kongresno srečanje, ki bo v soboto, 1. aprila, ob 5h pop., v veliki dvorani župnije Brezmadežne na 739 Browns Line, New Toronto.

Letos se je odzval našemu vabilu kot slavnostni govornik guverner Banka Slovenije, **dr. France Arhar**, ki bo govoril na temo:

VKLJUČEVANJE SLOVENIJE V EVROPSKO UNIJO IN V EVROPSKO DENARNO UNIJO

Letošnje kongresno srečanje bo imelo tri dele in sicer ob 5h redni letni občni zbor Kanadskega slovenskega kongresa, ob 6h tradicionalna domača slovenska večerja (bogat jedilnik slovenske domače kulinarčne umetnosti), in ob 7.30h kulturni program, katerega bodo pripravili slovenski kulturni ustvarjalci iz Ontaria. Ob srečanju bodo priznani slovenski slikarji iz Kanade razstavljali svoja dela.

Ker bo srečanje z guvernerjem Banke Slovenije dr. Francem Arharjem resnična presoja slovenske gospodarske dejavnosti, smo prepričani, da se boste odzvali našemu povabilu.

ODBOR
Kanadski slovenski kongres

Kulturni večer v Torontu

Sredi Ljubljane ob Tromostovju stoji spomenik Franceta Prešerna, ki je v svojih pesmih ustvarjal in oblikoval naš slovenski jezik ter ga uvrstil v najvišje evropske kulturne višine.

Dvesto let poteka od njegovega rojstva. Dežela Ilirija in Kranjska v Prešernovem času je danes samostojna država Slovenija, ki še vedno spoštuje svoje velike moč.

Leto 2000 je Prešernovo leto kulture. V tem znamenju je potekal pretekli petek, 18. februarja, kulturni večer v dvorani Brezmadežne v New Torontu ob podpori veleposlaništva Slovenije in sodelovanju širše slovenske skupnosti.

Lepa udeležba je pokazala, da imamo še čas in smisel za kulturne vrednote. V prvem delu je program obsegal slovensko fol-

kloro v plesu in pesmi skupin Nagelj (Ciril Soršak), Mladi glas (Nevenka Slavinec), Plamen (Marija Ahačič) in Majolka (Franc Slobodnik).

Napovedovalec Florjan Markun je v začetku pozdravil častne goste: veleposlanika dr. Božota Cerarja in častnega konzula Jožeta Slobodnika z gospema. Č.g. Tine Batič se v pozdravu in molitvi zahvali našimi staršem, vzgojiteljem in davnim prednikom, ki so nam po velikih možeh našega naroda in lastnem življenju ohranili jezik in kulturo. V nadaljnjem je Blaž Potočnik podal zgoščen opis Prešernovega življenja in dela.

V drugem delu programa se prepletajo deklamacija, glasbene in pevske točke klasične vsebine. Prešernovo pesem Povodni mož je

recital dr. Tone Kačnik. Ob klavirski spremljavi Danielle Kolanko se z baletom predstavi mlada Laura Ovčjak. Slovenski svet zaživi spet v petju zborov Plamen in Majolka. Marjeta Adamič, Danielle Kolenko in Silvo Lebar izvajajo v solo točkah Chopinove skladbe.

Posebnost večera je nastop skupine klasičnih kitar iz šole prof. Darka Lebarja z lastnimi kompozicijami narodnih motivov in klasičnih španskih skladb, kjer nas očarajo Spomini in Alhambra.

Nato je pianistka Marjeta Adamič spremljala še dva glasbenika. Majda Gunžer je z violino solo (Meditacija iz Massenietove opere Thaïs) posredovala poslušalcem izredno glasbeno doživetje. Andrej Pahulje, mojster trobente, pa je ob izvajanju skladbe "Bugler's Holiday" zdramil vso dvorano.

Ob koncu programa se veleposlanik RSlovenije dr. Božo Cerar zahvali prirediteljem in nastopajočim pa tudi številnim poslušalcem, ki sredi multikulturnega kanadskega sveta še vedno ohranjajo, ustvarjajo in spoštujejo živo slovensko kulturo besede, pesmi in glasbe. Ema Pogáčar zaključila torontski Prešernov večer kulture s povabilom h kavi in pogovoru v dvorani.

Anica Resnik

Častniki Slovenske vojske na Kosovu

V sestavo mednarodnih mirovniških sil na Kosovo je sredi januarja odpotovalo šest slovenskih častnikov, ki bodo delovali predvsem na področju civilnovojaških odnosov z javnostjo. Častnike vodi major Josip Bostič.

Z izhodom te skupine izpolnjuje Slovenija svojo obljubo, dano že pred napadom zveze NATO na Zvezno republiko Jugoslavijo, da bo v primeru potrebe sodelovala v mirovni operaciji na Kosovu. Naloge skupine bodo odvisne od vodij posameznih odsekov mednarodnih sil, imenovanih Kfor, v katerih bodo slovenski častniki delali.

Strokovna usposobljenost častnikov je različna. Uradno bodo nameščeni v poveljstvu Kforja v Prištini, njihovo delovno območje pa bosta Kosovo in tudi Makedonija. Častniki slovenske vojske bodo ostali v sestavi sil Kfor šest mesecev.

Novi glas, 20.1.2000

Novinarski komentar o združevanju SLS-SKD

Pričakovanje nemogočega?

Mateja Babič

Ljubljana (Delo fax, 17.2.2000) – Negotovosti glede združitve ljudske stranke in krščanskih demokratov je naposled konec. To nikakor ne pomeni, da je znan končni izid tozadevnih enoletnih bolj ko ne javnih debat. Pomeni pa, da je končno jasno, zakaj združitve še ni mogoče napovedati, in narobe, zakaj bi jo morebiti kljub vsemu lahko kmalu napovedali.

Krščanski demokrati in ljudska stranka so namreč (sliši se neverjetno) prišli do srži problema. Vodstvi strank sta v noči na sredo (tj. 15. na 16. febr., op. ur. AD) skorajda do druge ure zjutraj sedeli v krogu nekaterih katoliških intelektualcev. Interpretacije, zakaj so bili slednji prisotni na tem, sicer tako skrivnem sestanku, so različne. Vendar se zdi – ob dejstvu, da je združitve SKD in SLS za cerkvene kroge v marsičem zanimiva in pomembna – sprejemljiva razlaga, da so ti tako rekoč iz prve roke želeli slišati, kaj neki v tem procesu počneta Marjan Podobnik in Lojze Peterle, da nikakor ne more priti do sklepnega dejanja.

Pred združitvijo je seveda treba pripraviti združitveno pogodbo. V njej je med drugim treba opredeliti bistveno vprašanje, ki v procesu združevanja pomeni, da krščanski demokrati pričakujejo jasen odgovor ljudske stranke na vprašanje, ali bodo njeni ministri z dnem združitve izstopili iz vlade ali ne. Dokler tega ne pove, SKD združevanja ne komentira več. Povedano drugače, za SKD je do takrat združevanje zaključeno. Ga ni. V združitveni pogodbi je treba povsem nedvoumno definirati izstop ministrov SLS iz Drnovškove vlade. Podobnik naj bi v torek ponoči (zopet: 15. febr., ur. AD) pred pričami, ne zgolj na štiri oči, zagotovil, da to vendar ni sporno.

Drugič, ljudska stranka je bila na odločilnem sestanku seznanjena z dejstvom, da se mora nedvoumno opredeliti do koalicije Slovenija. Gre seveda za politično odločitev, s katero naj bi ljudska stranka pristopila k navezi SDS-SKD. Združitvena pogodba mora vsebovati jasen odgovor na to vprašanje. Marjan Podobnik naj bi zagotovil, da tudi to ni sporno.

Kaj pa je potem pravzaprav sporno, da Slovenija nikakor ne dobi te združene stranke? Najprej to, da so sklepi glavnega odbora SLS je konec januarja sklenilo, da iz vlade ne gredo. In drugič, da bo šele združena stranka odločala o tem, s kom se bo v prihodnje povezovala, pogodba SKD s SDS pa mora biti ob združitvi neveljavna, prav tako kot koalicijska pogodba SLS in LDS. Izključno na podlagi domnevnih Podobnikovih zagotovil, je mogoče sklepati, da so znotraj SLS še vedno prisotni različni pogledi tako na združitve kot na vstop v zdajšnjo Peterle-Janševo pomladno koalicijo. Kaže torej, da je SKD spretno zagnala odločilno žogico v ljudsko stranko. Ko bo ta odgovorila, bo (ne)združitve, vsaj videti je tako, na dlani).

Tokrat ni nobenih datumskih omejitev. Vendar dogodki sami po sebi postavljajo tesne roke. Ponedeljkovo srečanje (14. febr., ur. AD) Janša-Drnovšek resno napoveduje dvokrožni večinski volilni sistem. Ta sili v predvolilne koalicije. Niso obvezne, so pa tako rekoč nujne. V ljudski stranki tega ne vedno nič manj kot drugje. Kako se bodo odločili, je seveda njihova stvar. Krščanski demokrati so se očitno odločili: za Janšo.

Zdaj je treba samo še počakati na odločitev zakonodajalca o volilnem sistemu. Potem se bodo dogodki odvrteli z bliskovito naglico. V bistvu bo državni zbor odločal o usodi združevanja. In če združitve ne bo, bo tudi jasno, zakaj ne. S čimer pa tudi ni nič narobe. Kvečjemu obratno. Tako ali tako nas dozdejšnje obnašanje potencialnih partnerjev oziroma njun način dogovarjanja ne prepričuje v dober in obetaven zakon. Je torej leto dni minilo v pričakovanju nemogočega?

Z AMERIŠKO DOMOVINO STE VEDNO NA TEKOČEM

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Progressive Slovene Women of America

proudly offers the Fourth Edition of
**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

Intervju z dr. Jožetom Mencingerjem

(nadaljevanje s str. 12)

misli s širitvijo iskreno, je prav, da pohiti; prilagajanje vsem podrobnostim je mogoče tudi med polnopravnim članstvom.

Ideja o konvergenci, ki jo implicitno vsebuje nenehno ponavljanje: "Ko boste pripravljeni za vstop" je napačna in nevarna. Najprej sploh ni pretirano relevantno, kdaj bo deseterica pripravljena, pomembnejše je, "kdaj bo EZ pripravljena na širitev".

Problem, in to večji, je še druge. Morda do konvergence sploh ne prihaja, saj že letos povprečna gospodarska rast v deseterici pridruženih članic zaostaja za rastjo v EZ. Če pa podatke o gospodarski rasti v deseterici popravimo z deležem primanjkljaja na njihovem tekočem računu v njihovem bruto domačem proizvodu, je zadeva še veliko slabša. Hitro ugotovimo, da čistega, kar imenujem "lastna rast", torej rast brez tuje pomoči, večina pridruženih članic sploh ni sposobna.

Slovenija je bila do letos izjema, prav tako pa se

zgodí, da rast prihodnje leto tudi pri nas ne bo nič višja od deleža tekočega primanjkljaja v bruto domačem proizvodu.

Je slovensko gospodarstvo res tako dobro pripravljeno za spopad z Evropo, kot samo trdi? Podatki o doseženi dodatni vrednosti na zaposlenega, o učinkovitosti in še o čem namreč govorijo drugače.

Mislim, da že zdaj posluje tako rekoč le z državami EZ, carinske in druge zaščite skoraj ni, odpravilo jo je že pridruženo članstvo. Zato za velik del tistih, ki zdaj poslujejo z EZ, vključitev lahko pomeni le izboljšanje, saj upravičeno pričakujejo zmanjšanje cenovne diskriminacije.

Nižja dodana vrednost z vključevanjem nima nič opraviti; določa življenjsko raven, lahko pa pomeni tudi večjo konkurenčnost, saj dodana vrednost ni nič drugega kot vsota plač in dobičkov oziroma stroškov proizvodnje.

Kako sami gledate na afero z rdečim mesom, na

napovedujočo se podobno zgodbo z mlekom? So to primerne učne ure za Slovenijo ali je Slovenija zgolj "poskusni zajec" za večje države kandidatke, kjer bi dosledno spoštovanje evropske zakonodaje že danes utegnulo povzročiti velike gospodarske in morda celo politične pretrese?

Bolj se zanesem na naše meso in mleko kot na enake proizvode drugje v Evropi. Neomejena sla po dobičku jih je že v preteklosti gnala v skrajnosti pri poskusih zniževanja stroškov, zato je kmetijska proizvodnja postajala čedalje bolj protinaravna. Pri nas je bila ta sla po dobičku zaradi socializma manjša. Če grem na majhen primer. Ne verjamem, da pri nas v velikih hotelih ponovno operejo makarone, ki jih gostje niso pojedli.

Kaže pa, da EZ pri mesu bolj moti drugačna administrativna urejenost oziroma neurejenost kot kaj drugega. Poskusov zmanjšati konkurenco, našo in drugih z vzhoda, pa tudi ne gre zanemariti. Prav poenotenje pa je tisto, kar me pri EZ najbolj moti.

Pred leti so določeni krogi podpirali vezavo tolarja na marko, v bližnji prihodnosti pa bomo soočeni z EMU. Bo zamenjava valute za Slovenijo neboleča, ali pa se nam obetajo kake nevšečnosti?

Velikokrat ponavljam, da smo imeli srečo, ker nas ob osamosvojitvi mednarodne finančne institucije še niso priznale. Tako smo mogli v takratnem svetu Banke Slovenije uveljaviti sistem drsečega tečaja, čeprav s težavo, saj so finančni strokovnjaki iz ZDA vlado prepričali, da bi morali uvesti fiksen tečaj.

Za zdaj ni nobene potrebe spreminjati tečajno ureditev, ker bi to odvzelo možnost prilagajanja in bi povzročalo težave. Vztrajati je treba, da moramo vedeti natančen datum vstopa v polnopravno članstvo. Ne samo leto, tudi mesec. Šele potem je mogoče fiksirati tečaj. Sicer pa, kot vidite, evro ni ravno tako trdna valuta, kot so napovedovali, da bo.

Strah pred tujim kapitalom je v Sloveniji skoraj deset let po osamosvojitvi še vedno zelo prisoten. Je to del slovenske naravi, je trenutna folklor (politična muha)? Je tako obnašanje upravičeno? Kdaj pričakujete, da se ga bomo znebili?

Moram reči, da tega strahu ne vidim prav veliko. Kje pa je, razen morda pri občutljivem, sicer pa

Visoko slovensko odlikovanje dr. Reginaldu Vosperniku, ravnatelju celovške gimnazije

Celovec, Avstrija – Slovenski veleposlanik na Dunaju Ivo Vajgl je ob prisotnosti slovenskega ministra za kulturo, šolstvo in šport dr. Pavleta Zgaga izročil ravnatelju celovške gimnazije dr. Reginaldu Vosperniku Častni znak svobode Republike Slovenije za "zasluge pri ohranjanju in razvijanju slovenske kulture ter krepitev samozavednosti in sodelovanja med rojaki na Koroškem". Odlikovanje je podelil gimnaziji predsednik R Slovenije Milan Kučan z odlokom.

Zvezna gimnazija in zvezna realna gimnazija v Celovcu je bila ustanovljena leta 1957 in je edina višja splošnoizobraževalna ustanova za pripadnike slovenske manjšine na Koroškem. Na njej je doslej maturiralo nad 1400 koroških Slovencev in Slovenk. Šele leta 1990 je bila ustanovljena Zvezna dvojezična trgovska akademija v Celovcu, v Šentpetru pri Šentjakovu pa nekaj let kasneje še Višja šola za gospodarske poklice.

I. L. (Delo fax, 11. feb. 2000)

gospodarsko malo pomembnem lastništvu zemlje? Vse ni določeno z našimi željami. Tujcev, razen kakšnih avstrijskih trgovcev in neka izjem, Slovenija, kot majhen trg z relativno visoko dodano vrednostjo – ali drugače plačami v primerjavi z drugimi, ne zani- ma.

Na tuji kapital tudi ne gre gledati kot na nekaj, kar bo odpravilo naše probleme. Tudi tu se obnašamo, kot da bi bil tuji kapital sestavina stoletnih sanj slovenskega gospodarstva, a je dejansko le nekakšen izhod v sili, potrebujemo ga, ker morda sami nimamo dovolj prihrankov, ker brez njega sami ne moremo na svetovni trg, ali pa ker ne znamo upravljati premoženja, ki ga imamo. Pa spet nimam nič proti tujemu kapitalu, kori-

sten je, samo dobro je vedeti, zakaj.

Decembra je Slovenija v Bruslju oddala še zadnja pogajalska izhodišča. V katerem delu pogajanj pričakujete, da bomo imeli največ težav – kje bomo morali najbolj popustiti? Menite, da je institut prehodnih obdobj v oddanih izhodiščih smotrno uporabljen?

Na to vam ne morem odgovoriti, saj je za pravi odgovor treba poznati podrobnosti. Ne kaže drugega, kot zanesti se na skupino, ki se s tem ukvarja. Verjamem, da bodo ministri Bavčar, glavni pogajalec Potočnik in drugi dosegli, kar je mogoče, saj so razumni ljudje. Gotovo pa je tudi, da jih bodo pozneje razin politikanti napadali, da so izdali "slovenske interese". Sam institut prehodnih obdobj nasploh pa se mi zdi dobra ureditev.

Vlada v državnem programu obljublja, da bomo na vstop v EZ povsem pripravljeni čez tri leta. Je program zastavljen realistično, ga bomo sposobni izpeljati v praksi?

Na to vprašanje sem pravzaprav že odgovoril. Naj ponovim, kar že dolgo ponavljam. Precej irelevantno je, kdaj bomo mi pripravljeni na stop, relevantno je, kdaj bodo oni priporavljeni na širitev. Dokler ne bodo, se bo tarča premikala oziroma bo vsakokrat malo drugačna.

Evrobilten

Januar 2000, št. 14

Izdajatelj:

Urad vlade za informiranje, in Služba vlade za evropske zadeve

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z veliko žalostjo sporočamo, da nas je 2. februarja 2000 po dolgi bolezni za vedno zapustil naš dragi mož, oče in stari oče



1940

2000

IVAN RAJK

Rojen je bil 18. septembra 1940 v vasi Gabrje pri Novem mestu na Dolenjskem, Slovenija.

Pogreb je bil 5. februarja iz pogrebnege zavoda Žele v cerkev Marije Vnebovzete v Clevelandu.

Najlepše se zahvaljujemo č.g. župniku Janezu Kumšetu za lepo opravljeno pogrebno mašo in vse obrede v pogrebem zavodu ter na pokopališču Vernih duš na Chardonu, kamor je bilo pokojnikovo truplo prepeljano.

Lepo se zahvalimo osebju pogrebnege zavoda Ripepi za vso oskrbo, in vsem, ki so se prišli posloviti od pokojnega v pogrebni zavod, za molitve, za darovane rože in za darove za druge dobrodelne namene.

Prisrčna hvala pevkam za lepo petje v cerkvi, prijateljem in sorodnikom, ki ste nosili krsto, in vsem, ki ste se nas spomnili s tolažilnimi karticami, ter Ameriški Domovini za objavo osmrtnice.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas spomnili in za katere smo imeli naslove. Če kdo take kartice ni dobil, naj nam oprostí in naj s to javno zahvalo sprejme našo iskreno hvaležnost.

Dragi mož, oče in stari oče,
prezgodaj si nas zapustil.
Počivaj v miru Božjem.

Žalujoči:

Žena Amalija roj. Juršič
Sin John z družino

Hčerka Vlasta

in ostalo sorodstvo tu v Ameriki in v Sloveniji.

MALI OGLASI

KMETIJA NAPRODAJ

Srednja velika; bila gostilna
Pri cerkvi

Struge na Dolenjskem
Slovenija

tel. 416-255-6225 (Kanada)
(6,7)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!



Številni izseljenci si želijo vrnitve

Slovenska izseljenska matica je 11. februarja priredila okroglo mizo o vračanju Slovencev iz tujine v domovino. Njen poglavitni namen je bil spodbuditi politično razpravo o vsem, kar ovira njihovo vračanje. Na tem področju je država pasivna in odsotna. Razprava udeležencev je pokazala, da si mnogi izseljenci še vedno želijo vrnitve. Po ocenah SIM-a maloštevilnemu in premajhnemu vračanju botrujejo razni razlogi, predvsem moralno-etični in gospodarski.

Peter Kovačič-Peršin, podpredsednik SIM-a, je v svojem posegu menil, da na vračanje ljudi Slovenija ne bi smela gledati samo s socialnega in humanitarnega stališča, temveč tudi z vidika krepitve slovenstva in slovenske politike. Argumenti, s katerimi politika in oblast omejujeta zahteve po organiziranem vračanju Slovencev, se običajno skričijo na temo, da je med zdomci premalo volje za doseljevanje v domovino. Takšno je nemara stanje med zdomci v ZDA, Kanadi, Avstraliji ter v zahodnoevropskih državah, ker so v teh državah zdomci po večini dobro vključeni v novo družbeno okolje, saj so si tam zagotovili dober gmotni položaj ter stkali nove sorodstvene vezi. Poudaril je, da bi se tudi iz teh držav bilo pripravljeno vrniti kar lepo število Slovencev, a pod pogojem, da bi jim slovenska država ponudila dober repatriacijski program. "Veliko željo po vrnitvi pa imajo argentinska emigrantska skupnost ter slovenski izseljenci na območjih nekdanje Jugoslavije. Prav to skupnost bi bilo mogoče najhitreje in z najmanjšimi sredstvi ponovno integrirati v matično državo Slovenijo," je dejal Peter Kovačič-Peršin.

"Ali si bomo z vrnitvijo izboljšali duhovno in gmotno stanje, ali pa si ga bomo poslabšali?" se je v pisnem prispevku spraševal izseljenec v Avstraliji Bert Pribac, ki se namerava vrniti v Slovenijo. Tudi on je menil, da bi morala Slovenija "svoj genetski priliv iskati v bivših jugoslovanskih republikah. (...) Druga vira povratnikov bi lahko bila slovensko zamejstvo in prekomorski izseljenci, ki bi jim slovenska oblast prav tako morala dati priložnost naselitve in zaposlitve."

M.

Novi glas, 17. febr. 2000

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

je zgodil v Chester Twp., v izjavah policiji domnevni zločinci ne kažejo, kot poroča lokalni časopis Plain Dealer, najmanjšega znaka obžalovanja za svoje dejanje. Za žrtev žalujejo Cyn-dee in Mike Kovacic, brat Michael, stari starši Ralph in Sophie Retza ter Nada Kovacic (stari oče Joseph je že pok.). Pogreb je bil 22. februarja.

Frances C. Mesojedec

Dne 22. februarja je umrla 85 let stara Frances C. Mesojedec, rojena Clements, vdova po Rudolphu, mati Nancy Klein, 2-krat stara mati, sestra Charlesa, Jennie Young, Ann Benamati, Edith Semuskie ter že pok. Agnes Morganti in Franka, svakinja Vide Furlan in Rayja Mesojedeca. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Brickmanovega zavoda, s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema dop. ob 9.30 in pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenja so danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Thomas Hovevar

Umrl je Thomas Hovevar, mož Francine, roj. Lash, sin Josepha (pok.) in Frances, roj. Vidervol, brat s. Rosemary, O.S.U., Lawrence, Joann in Kather, veteran. Pogreb je bil 23. februarja s sv. mašo v cerkvi Brezmadežnega Spočetja na 4129 Superior Ave. Družina priporoča darove v

pokojnikov spomin Holy Family Home, 6707 State Rd., 44134.

Mary A. Bradac

Umrla je Mary A. Bradac, rojena Mirtel, vdova po Josephu, mati Linde, Cheryl Sibits in Leanne Zdanski, 6-krat stara mati, 1-krat prastara mati. Pogreb je bil 21. februarja v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Sv. Trojice v Bedfordu in pokopom na pokopališču Vseh svetnikov.

Alice H. Boyce

Dne 16. februarja je umrla 84 let stara Alice H. Boyce, rojena v Clevelandu, zadnjih 36 let živeča v Willowicku, sestra Jean Fabian ter že pok. Franka, Josepha, Louisa, Frances Zgonc, Caroline in Agnes, zaposlena pri Kim Safe Co. do leta 1973, nato pri Slovenskem domu za ostarele 14 let. Pogreb je bil 19. februarja v oskrbi Cosicevega zavoda s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Marge Cigoy

Umrla je Marge Cigoy, rojena Fortuna, vdova po Robertu, mati Roberta, Dale-a in Valerie Pugh, 8-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Frances Snelling ter že pok. Maime Bambic, Molly Tramte, Rose Fischer, Jay-a in Paula. Pogreb je bil 19. februarja v oskrbi Želetovega zavoda s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v po-



kojničin spomin Slovenske-mu društvenemu domu, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119.

Jean B. Jancigar

Dne 17. februarja je v Naples, Fla., kjer je živela od l. 1985, pred tem pa v Clevelandu, umrla 84 let stara Jean B. Jancigar, rojena Paulich, vdova po Antonu, mati Anthonyja,

sestra Johna, Rudolpha ter že pok. Grete Schwartz, Auguste Wangler in Stephanie Lovko, 1-krat stara mati, teta Jan Jones Artz, Karen Jassey in Johna Paulicha III. Pogreb je bil 21. februarja v Naples, Fla.

Frank J. Costanzo

Dne 13. februarja je umrl 81 let stari Frank J. Costanzo iz Willoughbyja,

vdovec po Josephine, roj. Grebenc, brat Carmelle Huisman, Sare Soltesz, Mary Zito, Sylvije, Louise Stulak ter že pok. Sebastiana, Louisa in Anthonyja, zaposlen do svoje upokojitve pri Chase Brass & Copper Co. Pogreb je bil 17. febr. v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Likovna kolonija za slovenske umetnike po svetu

Ljubljana – Slovenska izseljenska matica v okviru "Srečanja v moji deželi 2000" tudi letos organizira likovno kolonijo za slovenske likovne umetnike po svetu. Kolonija, ki bo potekala pod mentorstvom prof. dr. Anke Krašne s Pedagoške fakultete v Mariboru, bo trajala **od 21. junija do 1. julija 1999 v Mariboru**. So-organizator kolonije je Mariborska sekcija Slovenske izseljenske matice.

V kolonijo bo sprejetih do 10 slikarjev (prednost imajo tisti, ki sodelujejo prvič). SIM in Mariborska sekcija bosta poskrbeli za bivanje in slikarski material. Stroške potovanja do Maribora krijejo udeleženci sami. Umetniki po dve ustvarjeni deli puste organizatorjema, ki poskrbita za razstavo v koloniji ustvarjenih del.

Kandidati za udeležbo v koloniji naj izpolnijo prijavnico in jo **do 15. aprila 2000** pošljejo na naslov Slovenske izseljenske matice, Cankarjeva 1, 1000 Ljubljana (faks: 011-386-61-125-16-73, E-mail: sim@siol.net). Vsi prijavljeni umetniki bodo prejeli odgovor do 15. maja 2000.

Prijavi priložite najmanj pet fotografij ali diapozitivov vaših del ter kratko biografijo.

■ ■ ■

Prijavnica:

Podpisani(a):

se prijavljam na Likovno kolonijo, ki bo v Mariboru od 21. junija do 1. julija 2000. Izjavljam, da se strinjam z navedenimi pogoji in prosim, da me o sprejemu v kolonijo obvestite na naslov:

Tel. & fax:

Podpis:

Misijonska srečanja in pomenki

1318. Misijonar Danilo Lisjak, salezijanec,

ki deluje v Burundiju, je bil na kratkem obisku v Sloveniji. Oglasil se je tudi v Clevelandu ter obiskal sodelavce MZA, kjer jim je govoril zanimivosti iz njegovega misijonskega dela in življenja v Burundiju-Ruandi. Saj se gotovo še spominjate, ko so divjali tam pred enim letom strašni boji in pokolji.

Misijonar se je nekaj dni zadržal v Hamiltonu, pri g. Francu Slobodniku, župniku fare sv. Gregorija Velikega; to župnijo namreč upravljajo salezijanci. Srečal se je tudi z dr. Simonijem, kateri mu je podaril hrano, obleke in drugo za en zaboj oz. kontajner. Misijonarjem bo seveda vse prav prišlo za tamkajšnje ubogo ljudstvo. Saj so mnogi popolnoma vse izgubili.

Misijonar je daroval sv. mašo v cerkvi Marije Pomagaj v Torontu, pri kateri je župnik g. Valentin Batič. Dopoldan pa se je oglasil še pri meni na Lunness Rd. Mnoge zanimivosti je povedal o njegovem delu. Dela je veliko, le sredstev malo. "Kri mučencev je seme novih kristjanov."

V Burundiju delujejo kar štirje salezijanski misijonarji v isti župniji. Ti so g.g. Jože Mlinarič, Avgust Horvat, Danilo Lisjak in Vilko Poljanšek. Pomagajo jim še dve sestri usmiljenki.

Pozidali so cerkev Marije Pomočnice za to Sveto leto. Za to cerkev je daroval clevelandski odsek MZA dar za oltar. O tem bo napisala kaj več Marica Lavriša. Misijonar Danilo Lisjak se vrača na svoj misijon, spremljali ga bomo z molitvijo za srečno vrnitev in uspešno delo.

Iz gobavskega naselja D'Ampasy se je oglasila s. **Terezija Pavlič** 24. januarja 2000: "Prisrčna zahvala vam v MZA in prosim, da se v mojem imenu zahvalite dobrotnikom za bogati dar, ki ga je namenil za naše bolnike. Moja hvaležna molitev pa naj bo moj dar vam vsem, ki nas redno podpirate, da moremo tako z vašo in božjo pomočjo dajati drugim.

Tu je nekaj drobtin iz našega dela: Na riževih poljih smo marsikaj zboljšali s pomočjo ubogih, ki jih zaposluje, da se ne potikajo v brezdelju in da ne prosijo naokoli. Z zaposlitvijo si nekaj prislužijo in tako jih moralno dvignemo. Sestre smo kupile stroj na električni motor za stopanje riža. Zgradile smo šolo oz. otroški vrtec, kjer si že 25 malčkov bistri možgane. Začele smo z alfabetskimi tečajem za najbolj uboge. Vseh otrok je 60. V drugih razredih imamo okrog 300 otrok, katerim damo dnevno malico. Pacienti, ki čakajo na operacijo, tudi pomagajo pri lažjih delih, kar je zelo dobro za nje. Trenutno pa imamo 50 oseb, ki so na zdravljenju.

Letošnje jubilejno, Sveto leto je vse v pričakovanju – kaj nam bo prineslo. V želji, da bomo čimveč dobrega storili za bližnje, ki nas potrebujejo in opravičeno pričakujejo. Vam vsem želim obilo božjega blagoslova. Ponovno, pa srčna zahvala za vse, prav za vso vašo ter dobrih ljudi pomoč! Vaša hvaležna s. Terezija, z Madagaskarja."

S. Terezija Medvešek, Kalkuta, Indija, se je oglasila Anici Tushar, katera ji je odposlala dar MZA \$500 za l. 1999, s kratko zahvalo in dobrimi željami za l. 2000. Vse kaže, da je verjetno slabega zdravja, pa so sestre v njenem imenu odposlale sporočilo o prejetem daru.

Dolgoletna sodelavka in poverjenica MZA s. **Goretti Pavlišič**, živeča v Beogradu, se je oglasila z obširnimi pismom Anici Tushar še v adventnem času in sicer: "Draga g. Anica! V adventu smo in prav je, da vas obiščem s pismom. Najprej Vam želim lep advent kot pripravo na božični praznik in tudi že voščilo za božič, saj bo že čisto blizu, ko boste pismo prejela. Naj bo blagoslovljen, poln veselja in luči, poln milosti. In zdravja želim vam, vsem vašim ter vsem v MZA. Da bi veselo in z zaupanjem začeli novo jubilejno leto 2000.

Že dolgo nimam nič vesti od Vas; upam, da je v vaši družini, širši in ožji, ter v MZA družini, vse v redu. Kako je z vašim zdravjem? in drugo? Vesela bom, če mi boste kaj pisali in povedali pač tisto, kar se vam bo zdelo primerno. Mislim na vas in na vse ostale pri MZA, v molitvi.

Gotovo tudi vas zanima, kako živimo tukaj. Morda marsikaj veste bolje od mene, saj so mediji vedno na delu, a vem tudi, da radi kaj po svoje povedo. Skušala vam bom nekoliko o vsem napisati, ne da bi se spuščala v politiko. Kajti politika me ne zanima in tudi nima nič skupnega z mojim delom. Življenje v Beogradu je za povprečnega človeka, za družino in upokojence, zelo težko. Preprosto zato, ker ljudje nimajo dovolj sredstev za življenje. Tisti, ki so v delovnem razmerju, prejema plače neredno; že tako so male, potem pa še neredno izplačilo, kljub temu, da so pošteno delali. Mnogi so pa sploh ostali brez službe in si pomagajo na razne načine za preživetje. Kdor ima košček zemlje, jo skrbno obdeluje, da nekaj pridelava zelenjave. Upokojenci dobivamo dokaj nizke pokojnine in to v dveh obrokih mesečno. Vse skupaj ni dovolj za pre-

živetje, saj so stanovanje, voda, elektrika, torej komunalne storitve, zelo drage, da komaj kaj ostane za hrano, za obleko ni misliti. Brezposelnih je vedno več. Potem so tu še množice beguncev, preje iz Bosne, sedaj iz Kosova. V begunskih centrih živijo zelo bedno, če so pa pri sorodnikih, pa prav tako.

Te dni so polali iz Karitasa pomoč: hrano za begunce in za najbolj ogrožene. Žal, je vse kakor kapljica v morje. Kaj pomeni 500 kg hrane za številne begunske družine. Pa so izredno hvaležni za vsako malenkost; prav posebno za olje, sladkor, ko se pa sploh ne dobi v prodaji, ali samo občasno. Tudi mleka ni dovolj. Cene pa vsak dan rastejo. Bencina in nafte za ogrevanje skoraj ni dobiti. Potem si lahko predstavljate, kako reveži prezebajo in preživljajo zimo. Me sestre smo dobile pomoč od naših provincialnih sester. S temi sredstvi potem kupujemo kar pač dobimo in delimo z reveži, ki prihajajo vsak dan prositi pomoč. Kakih 20 oseb dnevno pride, da dobi topel obrok hrane. To so brezdomci in brezposelni. Seveda, težave in probleme bi še lahko naštevale, saj teh je vsak dan več in več.

Tudi nekaj lepega bi želela deliti z vami, draga Anica. In to je: proslavile smo 70-letnico prihoda sester usmiljenk na Čukarico. Od prihoda sester usmiljenk v Beograd pa bo letos že osemdeset let. Potem smo proslavile 70-letnico posvetitve naše župnijske cerkve. Potem krst odrasle osebe s številnimi katehumeni, ki se pripravljajo na prejem sakramentov.

Tu v skupnosti nas je 23 sester, od teh samo tri izpod 50 let. Vse druge so starejše. Deset jih ima že čez 80 let. Bolne, zgarane. Več jih hodi ob (prijateljici) palici. Ampak vse se še giblje in delajo kolikor morejo. Tako nam Bog pomaga nositi vsak dan svoj križ. Eden težji, drugi lažji, ali brez križa se ne more nihče pohvaliti.

Moje delo je skrbeti za župnijsko cerkev; od čiščenja do krašenja, pečenje hostij. Poučujem verouk. Za domačo skupnost vodim vso administracijo, tudi pospravljam. Dnevno obiščem dve starejši bolni osebi, ter jim odnesem kosilo. Nanizala sem vam dovolj v premišljevanje – da življenje tu nikakor ni rožnato. Toda Bog je dopustil. Priporočam se Vam v molitev. Vesela bom vsakih vaših vrstic. Veseli me, da bo smrti dragega g. Wolbanga lepo nadaljujete delo pri MZA in tako še vedno lahko mnogo dobrega storite in pomagate misijonarjem, ter po njih ubogim. Ko je pokojni ustanavljal MZA, je zasadil globoke temelje MZA. Božja Previdnost mu je poslala mnogih dobrih misijonskih sodelavcev, ki so ostali zvesti laičnemu misijonskemu poslanstvu. Tako ostanimo povezani v molitvi, kot nas je vedno pokojni spodbujal. Iskreno vse pozdravljam, v Kristusu hvaležna s. Goretti Pavlišič."

Zahvalili so se za darove in božična pisma sledeči misijonarji: p. Pepi Lebrecht in p. Milan Kadunc iz Toga, Afrika; Rev. Vladimir Kos iz Tokia; Rev. Franc Okoren iz Angol v Čileju, ki je mnoga leta delal med Indijanci kot duhovnik in zdravnik v Oscuri. Takole piše: "Naj Gospod bogato poplača vsem dobrotnikom in članom MZA za nesebično delo in žrtvovanje za nas misijonarje. Tukaj se vseh dobrotnikov dnevno spominjamo pri molitvi in sv. maši. Osebnost sem zadovoljen, z zdravjem je zaenkrat še kar vse v redu, seveda leta se vedno bolj čutijo, čez nekaj tednov bom napolnil že 73. leto. Z delom sem zadovoljen; kljub materializmu in verski brezbriznosti mnogih gre pastoralno delo lepo naprej. Z božjo in vašo pomočjo se je moglo marsikaj dovršiti tako na duhovnem kot materialnem področju. Marsikaj sem popravil na cerkvi in župnišću. Naj vam vsem Bog bogato poplača.

Prisrčno pozdravljam Vas in vse sodelavce MZA ter vse dobrotnike in vam pošiljam svoj blagoslov, vaš hvaležni France Okorn, Angol, Čile."

DAROV: Neimenovana, New Jersey, \$1000. Neimenovana iz Clevelanda \$5. Minka Kmetič \$300 za bogoslovsko vzdrževanje. Darovalci prejmejo potrdilo za "income tax". Dobrotnikom iskrena zahvala za darove v imenu tistih, ki jih bodo deležni.

Tokrat se spominjamo dobrotnikov, ki jih je Sestra Smrt pospremila po večno plačilo k nebeškemu Očetu: Jožica Muršec, Ivan in Tončka Kunovar ter Vlado Kralj iz Milwaukeeja. Posebna zahvala gre pok. Vladu Kralju, ki je mnoga leta vabil po svoji radijski oddaji za milwauško MZA na misijonski piknik. V prvi polovici februarja pa je odpoklical Gospod življenja in smrti dobrotnico misijonarjev Frances Barman Colnar, v veliki starosti 101. leta. Imenovana je podpirala tudi mnoga leta bogoslovce v Afriki in Sloveniji. Naj Gospod poplača vsa dobra dela vsakemu posebej, mi pa se jih s hvaležnostjo spominjamo v molitvi. Naj počivajo v božjem miru.

V molitev priporočam tudi vse bolne dobrotnike ter sodelavce MZA. Vsem pa še hvaležen misijonski pozdrav!

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto
ON M8W 4M7 Canada
Tel.: 416-255-2519

Življenje je v твоjih rokah

Dokumentarni film
o zdravniku
dr. Janezu Janežu

Pod okriljem katoliškega tednika Družina pripravljamo snemalno ekipo pod uveljavljenim režiserjem Slavkom Hrenom in direktorjem filma Ljubom Struno nov slovenski dokumentarni film Življenje je v твоjih rokah po izčrpnem scenariju Anice Dobrovč in Jožeta Grebenca o življenju slovenskega zdravnika misijonarja dr. Janeza Janeža.

Dr. Janez Janež (1912-1990) s svojim življenjem, po eni strani polnem pustolovskih tveganj, po drugi pa svetniško požrtvovalnem v skrbi za bližnjega, v vrsti zdravniških filmov kar kliče po ekranizaciji.

Po študiju medicine v Ljubljani, Zagrebu, Gradcu je kot kirurg služboval v ljubljanski bolnišnici in se v začetku maja 1945 opravičil čez Ljubelj. Tam je bil tako rekoč prva priča angleške odločitve, da slovenske domobrance vrnejo Titu, s pretvezo, da jih pošiljajo v Italijo. V zadnjem trenutku se je rešil, potem pa se po osebni zaobljubi prek Rima in Argentine odpravil v misijone na Kitajsko, kjer je bil nekaj časa v Čaotungu pri misijonarju Kerécu in zdravnik v bolnišnici pri italijanskem redu kamilijancev, potem pa je moral vnovič pobegniti pred rdečo zvezdo.

To pot (1952) se je ustavil v Lotungu na Tajvanu in tam iz nič ustvaril mednarodno slovečo bolnišnico, v kateri je bil sam hkrati primarij in zadnji bolniški strežnik, glavni operator in obenem zanesljiv krvodajalec. In vse to zastonj – za božji lon. Šele smrt mu je iztrgala skalpel iz rok in ga vzela tisočem pomoči potrebnih.

Snemalna ekipo z režiserjem Slavkom Hrenom in direktorjem fotografije Jožetom Jagričem je že posnela večino pričevanj v domovini. Zdaj se odpravljajo na Daljni vzhod.

Tričetrtturni film pričakuje domače in tuje sponzorje. Izdelan bo v petih verzijah (slovenski, angleški, nemški, italijanski in kitajski), saj zgodba o dobrem človeku dr. Janezu Janežu slovi po vsem svetu in bo kot videokasete na VHS tudi sicer dostopen. Predvidoma bo na trgu jeseni.

J. M.

Družina, 13. febr. 2000

Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOCEN